

Euroopan yhteisöjen  
virallinen lehti

ISSN 1024-3038

L 250

44. vuosikerta

19. syyskuuta 2001

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1808/2001, annettu 30 päivänä elokuuta 2001, luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä** ..... 1

2

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1808/2001,****annettu 30 päivänä elokuuta 2001,****luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

taan, jotta ne olisivat yleissopimuksen VII artiklan 3 kohdan mukaisia.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1579/2001 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 19 artiklan 1, 2 ja 4 alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(5) Sen varmistamiseksi, että asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 1 kohdassa mainituista sisäisen kaupan kielloista tehtäviä poikkeuksia sovelletaan yhdenmukaisesti, on tarpeen säätää edellytyksistä ja perusteista niiden määrittelylle.

(6) On tarpeen ottaa käyttöön menettelyjä lajien tiettyjen yksilöiden merkitsemiseksi niiden tunnistamisen helpottamiseksi ja asetuksen (EY) N:o 338/97 säännösten täytäntöönpanon varmistamiseksi.

(1) On annettava säännökset, joilla asetus (EY) N:o 338/97 pannaan täytäntöön sekä varmistetaan, että luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevaa yleissopimusta CITES, jäljempänä ”yleissopimus”, noudatetaan täysimääräisesti.

(7) Asetuksessa (EY) N:o 338/97 tarkoitettujen kertomusten sisällöstä, muodosta ja esittämisestä olisi annettava säännöksiä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 338/97 yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen vahvistaa yksityiskohtaiset edellytykset ja perusteet lupa- ja todistushakemusten käsittelylle ja tällaisten asiakirjojen myöntämiselle, voimassaololle ja käytölle. Näin ollen on tarpeen vahvistaa mallit, joiden mukaisia kyseisten hakemuslomakkeiden on oltava.

(8) Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteiden tulevien muutosten käsittelemiseksi on oltava käytettävissä kaikki erityisesti lajien biologiseen ja kaupalliseen asemaan, niiden käyttöön ja niiden kaupan valvontamenetelmiin liittyvä tieto.

(3) On myös tarpeen vahvistaa vankeudessa syntyneiden ja kasvatettujen eläinlajien yksilöiden ja keinotekoisesti lisättyjen kasvilajien yksilöiden käsittelyä koskeviin edellytyksiin ja perusteisiin liittyvät yksityiskohtaiset säännökset tällaisiin yksilöihin sovellettavien poikkeusten yhtenäisen täytäntöönpanon varmistamiseksi.

(9) Luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 26 päivänä toukokuuta 1997 annettua komission asetusta (EY) N:o 939/97 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1006/98 <sup>(4)</sup>, on muutettu tuntuvasti useaan otteeseen. Koska muutoksia on tehtävä lisää, kyseinen asetus olisi selvyuden vuoksi kumottava ja korvattava uudella asetuksella.

(4) Asetuksen (EY) N:o 338/97 7 artiklan 3 kohdassa säädetään poikkeuksista, jotka koskevat sellaisia yksilöitä, jotka ovat henkilökohtaisia tavaroita tai kotiesineistöä; nämä poikkeukset edellyttävät, että säännöksiä tarkenne-

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston kauppaa käsittelevän komitean lausunnon mukaisia,

<sup>(1)</sup> EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 209, 2.8.2001, s. 14.<sup>(3)</sup> EYVL L 140, 30.5.1997, s. 9.<sup>(4)</sup> EYVL L 145, 15.5.1998, s. 3.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## I LUKU

### MÄÄRITELMÄT JA LOMAKKEET

#### 1 artikla

Niiden määritelmien lisäksi, joista säädetään asetuksen (EY) N:o 338/97 2 artiklassa, tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) "hankintapäivällä" päivää, jona yksilö on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntynyt vankeudessa tai lisätty keinoitekoisesti;
- b) "ensimmäisen sukupolven jälkeläisellä (F1)" yksilöä, joka on tuotettu säädellyssä ympäristössä vanhemmista, joista vähintään toinen on siitetty luonnonvaraisessa ympäristössä tai otettu sieltä;
- c) "toisen sukupolven jälkeläisellä (F2)" ja "seuraavien sukupolvien jälkeläisellä (F3, F4 jne.))" yksilöä, joka on tuotettu säädellyssä ympäristössä vanhemmista, jotka niin ikään on tuotettu säädellyssä ympäristössä;
- d) "vanhempien sukupolvella" kaikkia niitä jalostustapahtumaan osallistuvia eläimiä, joita käytetään uusien yksilöiden tuottamiseen;
- e) "säädellyllä ympäristöllä" tiettyyn lajiin kuuluvien eläinten tuottamista varten muutettua ympäristöä, jolla on rajat sen estämiseksi, että lajin eläimiä, munia tai sukusoluja pääsee säädeltyyn ympäristöön tai poistuu sieltä, ja jonka yleispiirteisiin voi kuulua muun muassa häkit, jätehuolto, terveydenhoito, suojele petoeläimiltä ja keinoruokinta;
- f) "henkilöllä, jonka vakinainen asuinpaikka sijaitsee yhteisön alueella" henkilöä, joka asuu yhteisön alueella vähintään 185 päivää kalenterivuodessa sellaisten ammatillisten siteiden vuoksi tai, jos kyse on henkilöstä, jolla ei ole ammatillisia siteitä, sellaisten henkilökohtaisten siteiden vuoksi, jotka osoittavat läheistä yhteyttä tämän henkilön ja hänen asuinpaikkansa välillä.

#### 2 artikla

1. Lomakkeiden, joilla tuontiluvat, vientiluvat, jälleenvienti-todistukset ja tällaisia asiakirjoja koskevat hakemukset laaditaan, on oltava kansalliseen käyttöön varattua tilaa lukuun ottamatta liitteessä I olevan mallin mukaisia.
2. Lomakkeiden, joille tuonti-ilmoitukset laaditaan, on oltava kansalliseen käyttöön varattua tilaa lukuun ottamatta liitteessä II olevan mallin mukaisia. Lomakkeissa voi olla sarjanumero.
3. Lomakkeiden, joille asetuksen (EY) N:o 338/97 10 artiklassa tarkoitettut todistukset ja tällaisia todistuksia koskevat hakemukset laaditaan, on oltava kansalliseen käyttöön varattua tilaa lukuun ottamatta liitteessä III olevan mallin mukaisia. Jä-

senvaltiot voivat kuitenkin säätää, että valmiiksi painetun tekstin sijasta kohdissa 18 ja 19 on oltava ainoastaan kyseinen todistus ja/tai lupa.

4. Asetuksen (EY) N:o 338/97 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen nimilappujen on oltava liitteessä IV olevan mallin mukaisia.

#### 3 artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitettuihin lomakkeisiin käytettävässä paperissa ei saa olla mekaanista massaa, ja sen on oltava kirjoituspaperiksi tarkoitettua paperia, joka painaa vähintään 55 grammaa neliömetriltä.

2. Edellä 2 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen lomakkeiden on oltava kooltaan 210 × 297 millimetriä (A4) ja niiden pituus saa olla 18 millimetriä määrittämättä pienempi tai 8 millimetriä sitä suurempi.

3. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin lomakkeisiin käytettävän paperin on oltava:

- a) alkuperäiskappaleessa (lomake numero 1) valkoista, ja siinä on oltava guilloche-kuviointi, joka on painettu harmaalla paperin etupuolella siten, että kaikki mekaaniset tai kemialliset väärennökset on mahdollista havaita;
- b) luvan- tai todistuksenhaltijan kappaleessa (lomake numero 2) keltaista;
- c) kappaleessa, joka on tarkoitettu viejä- tai jälleenviejämaalle, jos kyseessä on tuontilupa, tai kappaleessa, jonka tullin palauttaa luvan tai todistuksen myöntäneelle viranomaiselle, jos kyseessä on vientilupa tai jälleenvientitodistus (lomake numero 3) vaaleanvihreää;
- d) luvan tai todistuksen myöntäneen viranomaisen kappaleessa (lomake numero 4) vaaleanpunaista;
- e) hakemuksessa (lomake numero 5) valkoista.

4. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin lomakkeisiin käytettävän paperin on oltava:

- a) alkuperäiskappaleessa (lomake numero 1) valkoista;
- b) tuojan kappaleessa (lomake numero 2) keltaista.

5. Edellä 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin lomakkeisiin käytettävän paperin on oltava:

- a) alkuperäiskappaleessa (lomake numero 1) keltaista, ja siinä on oltava guilloche-kuviointi, joka on painettu harmaalla paperin etupuolella siten, että kaikki mekaaniset tai kemialliset väärennökset on mahdollista havaita;

b) todistuksen myöntäneen viranomaisen kappaleessa (lomake numero 2) vaaleanpunaista;

c) hakemuksessa (lomake numero 3) valkoista.

6. Edellä 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin nimilappuihin käytettävän paperin on oltava valkoista.

7. Edellä 2 artiklassa tarkoitettujen lomakkeiden on painettava ja täytettävä jollakin yhteisön jäsenvaltion virallisella kielellä, jonka kunkin jäsenvaltion hallintoviranomaiset yksilöivät. Lomakkeisiin on tarvittaessa liitettävä yhdellä yleissopimuksen virallisista työkielistä laadittu käännös.

8. Jäsenvaltiot ovat vastuussa 2 artiklassa tarkoitettujen lomakkeiden painatuksesta; edellä 2 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen lomakkeiden voivat kuulua tietokonepohjaiseen luvan tai todistuksen myöntämismenettelyyn.

## II LUKU

### ASIAKIRJOJEN MYÖNTÄMINEN, VOIMASSAOLO JA KÄYTTÖ

#### 1 JAKSO

#### Yleistä

#### 4 artikla

1. Lomakkeet on täytettävä kirjoituskoneella. Edellä 2 artiklan 1 ja 3 kohdassa tarkoitettujen luvun ja todistuksen, 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuonti-ilmoitusten ja 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen nimilappujen voidaan kuitenkin täyttää kuulakärkikynällä selvällä käsialalla suoraakosin.

2. Muissa lomakkeissa kuin hakemuksissa ja 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuissa nimilappuissa olevaa kirjoitusta ei saa pyyhkiä pois eikä korjata kirjoittamalla päälle, ellei korjauksia ole todistettu oikeaksi luvan tai todistuksen myöntävän hallintoviranomaisen leimalla ja allekirjoituksella, tai jos kyseessä ovat 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuonti-ilmoitusten, sen tullitoimipaikan leimalla ja allekirjoituksella, jonka kautta tuonti tapahtuu.

3. Luissa ja todistuksissa sekä niitä koskeissa hakemuksissa:

a) on liitettävä yksilön kuvaukseen, jos sellaista edellytetään, jokin liitteessä V luetelluista tunnuksista;

b) on ilmoitettava määrä ja nettopaino liitteessä V lueteltuina yksikköinä;

c) on käytettävä lajien tieteellisten nimien merkitsemiseen liitteessä VI lueteltuja vakiintuneita nimistölähteitä;

d) on tarvittaessa ilmoitettava kaupan tarkoitus jonkin liitteessä VII olevassa 1 kohdassa luetellun nimikkeen avulla;

e) on ilmoitettava yksilöiden alkuperä jonkin liitteessä VII olevassa 2 kohdassa luetellun nimikkeen avulla, ja jos tällaisten nimikkeiden käyttö edellyttää asetuksessa (EY) N:o 338/97 tai tässä asetuksessa säädettyjen perusteiden täyttymistä, alkuperä ilmoitetaan ainoastaan tällaisten perusteiden mukaisesti.

4. Jos missä tahansa 2 artiklassa tarkoitettussa lomakkeessa on liite, joka on erottamaton osa lomaketta, liitteen kuuluminen erottamattomana osana lomakkeeseen ja sivumäärä on ilmoitettava selkeästi kyseisessä luvussa tai todistuksessa, ja liitteen jokaisella sivulla on oltava:

a) luvan tai todistuksen numero ja myöntämispäivä; sekä

b) luvan tai todistuksen myöntäneen viranomaisen allekirjoitus ja leima tai sinetti.

Jos 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua lomaketta käytetään useampaa lajia varten yhdessä lähetyksessä, lomakkeeseen on liitettävä liite, jossa on oltava ensimmäisessä alakohdassa mainittujen tietojen lisäksi jokaisen lähetyksen kuuluvan lajin osalta kyseisen lomakkeen kohdat 8–22 sekä kohdan 27 ruudut, joissa ilmoitetaan "todellisen tuonnin määrä/nettopaino" ja tarvittaessa "kuolleiden eläinten lukumäärä lähetyksen saapuessa".

Jos 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua lomaketta käytetään useampaa kuin yhtä lajia varten, lomakkeeseen on liitettävä liite, jossa on oltava ensimmäisessä alakohdassa mainittujen tietojen lisäksi jokaisen lähetyksen kuuluvan lajin osalta kyseisen lomakkeen kohdat 4–18.

5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdan, 3 kohdan c ja d alakohdan sekä 4 kohdan säännöksiä sovelletaan myös yhteisöön tuotavia yksilöitä koskevien kolmansien maiden myöntämien lupien ja todistusten hyväksymisen yhteydessä. Jos tällaiset asiakirjat koskevat yksilöitä, jotka kuuluvat vapaaehtoisesti määritettyjen tai yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin määrittämien vientikiintiöiden piiriin, ne voidaan hyväksyä ainoastaan, jos niissä on maininta kuluvan vuoden aikana vietyjen yksilöiden kokonaismäärästä, kyseessä olevan luvan alaisten yksilöiden määrä mukaan luettuna, ja jos niissä on maininta kyseessä olevan lajin kiintiöstä. Kolmansien maiden antamat jälleenvientitodistukset hyväksytään ainoastaan, jos todistuksissa mainitaan alkuperämaa ja asiaankuuluvan vientiluvan numero ja myöntämispäivä sekä tarvittaessa viimeinen jälleenviejämaa ja asiaankuuluvan jälleenvientitodistuksen numero ja myöntämispäivä, tai jos niihin on liitetty tyydyttävät perustelut tällaisten tietojen puuttumiselle.

### 5 artikla

1. Asiakirjat myönnetään ja niitä käytetään tämän asetuksen ja asetuksen (EY) N:o 338/97 ja erityisesti sen 11 artiklan 1–4 kohdan säännösten ja edellytysten mukaisesti. Niihin voi sisältyä luvan tai todistuksen myöntävän viranomaisen asettamia määräyksiä, edellytyksiä tai vaatimuksia sen varmistamiseksi, että kyseisiä asetuksia ja niiden soveltamista koskevaa jäsenvaltioiden lainsäädäntöä noudatetaan.

2. Asiakirjojen käyttö ei estä soveltamasta muodollisuuksia, jotka koskevat tavaroiden liikkumista yhteisön alueella, tavaroiden tuontia yhteisöön tai niiden vientiä tai jälleenvientiä yhteisöstä, eikä käyttämästä näihin muodollisuuksiin tarkoitettuja lomakkeita.

3. Yleensä hallintoviranomaiset päättävät lupien ja todistusten myöntämisestä yhden kuukauden kuluessa siitä, kun asianmukaisesti täytetty hakemus on jätetty viranomaisille. Kuitenkin silloin, kun luvan tai todistuksen myöntävä viranomainen kuulee kolmansiä, päätös voidaan tehdä vasta, kun tällainen kuuleminen on saatu tyydyttävällä tavalla päätökseen. Hakijoille on ilmoitettava huomattavista viivästyksistä heidän hakemustensa käsittelyssä.

### 6 artikla

Erillinen tuontilupa, tuonti-ilmoitus, vientilupa tai jälleenvientitodistus myönnetään kutakin sellaista lähetystä varten, jossa yksilöitä lähetetään yhdessä yhden lastin osana.

### 7 artikla

1. Yhteisön tuontilupien voimassaoloaika ei saa ylittää kahdentoista kuukautta. Tuontilupa ei kuitenkaan ole voimassa, jos vastaavia voimassa olevia asiakirjoja vienti- tai jälleenvientimaasta ei ole.

Yhteisön vientilupien tai jälleenvientitodistusten voimassaoloaika ei saa ylittää kuutta kuukautta.

Jos ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitettujen yhteisön lupien ja todistusten voimassaoloaika on päättynyt, ne ovat mitättömiä eikä niillä ole oikeusvaikutuksia.

Haltijan on viipymättä palautettava sellaisen yhteisön tuontiluvan, vientiluvan tai jälleenvientitodistuksen, jonka voimassaolo on päättynyt tai jota ei ole käytetty, alkuperäiskappale ja kaikki jäljennökset luvan tai todistuksen myöntäneelle hallintoviranomaiselle.

2. Jäljempänä 20 artiklassa tarkoitettujen todistusten ja käytettyjen tuontilupien luvanhaltijan kappaleiden voimassaolo lakkaa, kun mainitussa artiklassa tarkoitettut yksilöt ovat kuolleet, elävät eläimet ovat paenneet, yksilöt on hävitetty tai kun jokin todistuksen kohdissa 2 ja 4 tai kohdassa 3 (asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A lueteltujen lajien osalta) ja käytetyn tuontiluvan luvanhaltijan kappaleen kohdissa 6 ja 8 oleva tieto ei enää vastaa todellista tilannetta.

Jäljempänä 20 artiklan 3 kohdan e alakohdassa ja 30 artiklassa tarkoitettujen todistusten voimassaolo lakkaa, kun todistusten kohdassa 1 oleva tieto ei enää vastaa todellista tilannetta.

Tällaiset asiakirjat on viipymättä palautettava luvan tai todistuksen myöntäneelle viranomaiselle, joka voi tarvittaessa myöntää todistuksen, jossa otetaan 21 artiklan mukaisesti huomioon tällaiset muutokset.

3. Kun peruutetun, kadonneen, varastetun tai tuhoutuneen asiakirjan tai luvan tai jälleenvientitodistuksen yhteydessä asiakirjan, jonka voimassaolo on päättynyt, tilalle myönnetään lupa tai todistus, siinä on mainittava korvatus asiakirjan numero ja asiakirjan korvaamisen syy kohdassa "erityiset edellytykset".

4. Kun vientilupa tai jälleenvientitodistus on peruutettu, kadonnut, varastettu tai tuhoutunut, luvan tai todistuksen myöntävä hallintoviranomainen ilmoittaa tästä vastaanottajamaan hallintoviranomaiselle ja yleissopimuksen sihteeristölle.

### 8 artikla

1. Tuontilupia, vientilupia ja jälleenvientitodistuksia on haettava hyvissä ajoin ottaen huomioon 5 artiklan 3 kohdan säännökset, jotta ne voidaan myöntää ennen kuin yksilöitä tuodaan yhteisöön tai viedään tai jälleenviedään yhteisöstä.

Yksilöitä ei voi osoittaa tullimenettelyyn ennen kuin vaaditut asiakirjat on esitetty.

2. Kun yksilöitä tuodaan yhteisöön, kolmansien maiden myöntämät vaaditut asiakirjat ovat voimassa ainoastaan, jos ne on myönnetty ja niitä on käytetty vientiin tai jälleenvientiin kyseisestä maasta ennen niiden viimeistä voimassaolopäivää ja jos niitä on käytetty yksilöiden tuomiseksi yhteisöön enintään kuuden kuukauden kuluessa niiden myöntämispäivästä.

Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä C mainittujen lajien yksilöiden alkuperätodistuksia voidaan kuitenkin käyttää yksilöiden tuomiseksi yhteisöön enintään kahdentoista kuukauden kuluessa niiden myöntämispäivästä.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa ja 2 kohdassa säädetään, ja edellyttäen, että tuoja/(jälleen)viejä ilmoittaa lähetyksen saapuessa tai ennen lähetyksen lähtöä toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle syyt, joiden takia vaadittuja asiakirjoja ei ole saatavilla, asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B ja C lueteltujen lajien yksilöitä sekä mainitun asetuksen liitteessä A lueteltujen ja sen 4 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen lajien yksilöitä koskevia asiakirjoja voidaan poikkeuksellisesti myöntää takautuvasti, jos jäsenvaltion toimivaltainen hallintoviranomainen kuultuaan tarvittaessa kolmannen maan toimivaltaisia viranomaisia on vakuuttunut siitä, että:

a) menettelystä poikkeaminen ei johdu (jälleen)viejästä ja/tai tuojasta; ja

b) kyseessä olevien yksilöiden (jälleen)vienti/tuonti noudattaa muilta osin

i) asetuksen (EY) N:o 338/97;

ii) yleissopimuksen sekä;

iii) kolmannen maan asiaankuuluvan lainsäädännön säännöksiä.

4. Tämän artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti myönnettyissä vientiluvissa ja jälleenvientitodistuksissa on selkeästi ilmoitettava, että ne on myönnetty takautuvasti, sekä syyt tähän. Yhteisön tuontiluvissa, vientiluvissa ja jälleenvientitodistuksissa tämä ilmoitus merkitään lomakkeen kohtaan 23.

5. Poiketen siitä, mitä 3 kohdan b alakohdan i alakohdassa säädetään, sovelletaan yhteisön kautta kuljetettaviin, asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A ja B lueteltujen lajien yksilöihin soveltuvin osin tämän artiklan 2, 3 ja 4 kohdan säännöksiä mainitun asetuksen 7 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti.

6. Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteissä B ja C lueteltujen keinotekoisesti lisättyjen kasvilajien ja sellaisista mainitun asetuksen liitteessä A luetelluista lajeista, joiden kohdalle ei ole lisätty huomautusta, saatujen keinotekoisesti lisättyjen risteysten osalta jäsenvaltiot voivat säätää, että kasvien terveystodistusta käytetään vientiluvan tai jälleenvientitodistuksen asemasta. Kolmansien maiden myöntämät kasvien terveystodistukset on hyväksyttävä vientiluvan tai jälleenvientitodistuksen asemasta.

(7) Käytettäessä 6 kohdassa tarkoitettua kasvin terveystodistusta siinä on oltava lajin tieteellinen nimi, tai jos tämä on mahdotonta niiden eliösystematiikan luokitteluyksiköiden osalta, jotka mainitaan asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteissä heimoittain, heimon tieteellinen nimi, kun taas mainitun ase-

tuksen liitteen B keinotekoisesti lisätyt orkideakasvit ja kaktuskasvit voidaan mainita sellaisenaan. Kasvin terveystodistukseen on myös merkittävä yksilöiden tyyppi ja määrä, ja siinä on oltava leima, sinetti tai muu erityismerkintä, jonka mukaan "yksilöt ovat CITESin määritelmän mukaan keinotekoisesti lisättyjä".

## 2 JAKSO

### Tuontiluvat

#### 9 artikla

1. Hakijan on tarvittaessa täytettävä hakemuksen kohdat 1, 3–6 ja 8–23 sekä alkuperäiskappaleen ja kaikkien muiden kappaleiden kohdat 1, 3, 4 ja 5 ja 8–22. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää, että ainoastaan hakemuslomake täytetään ja että se voi koskea useita lähetyksiä.

2. Asianmukaisesti täytetty lomake (täytetyt lomakkeet) on esitettävä määräjäsenvaltion hallintoviranomaiselle, ja lomakkeessa on oltava sellaiset tiedot ja siihen on liitettävä sellaiset asiakirjatodisteet, joita viranomaisen pitää välttämättöminä määritelläkseen asetuksen (EY) N:o 338/97 4 artiklan mukaisesti, voidaanko lupa myöntää. Tietojen jättäminen pois hakemuksesta on perusteltava. Jos haetaan sellaista yksilöä koskevaa lupaa, jota koskeva hakemus on aikaisemmin hylätty, hakijan on ilmoitettava hallintoviranomaiselle aikaisemmasta hylkäyspäätöksestä.

#### 10 artikla

1. Yleissopimuksen liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A lueteltujen lajien yksilöitä koskevan tuontiluvan viejä- tai jälleenviejämaalle tarkoitettu kappale voidaan lähettää takaisin hakijalle, jotta se voidaan esittää viejä- tai jälleenviejävaltion hallintoviranomaiselle. Asetuksen (EY) N:o 338/97 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti alkuperäiskappaletta ei luovuteta ennen vastaavan vientiluvan tai jälleenvientitodistuksen esittämistä.

2. Jos viejä- tai jälleenviejämaalle tarkoitettua kappaletta ei palauteta hakijalle, tälle annetaan kirjallinen ilmoitus siitä, että tuontilupa myönnetään, sekä myöntämisen edellytyksistä.

#### 11 artikla

Tuojan tai tuojan valtuuttaman edustajan on luovutettava alkuperäiskappale (lomake numero 1), luvanhaltijan kappale (lomake numero 2) ja viejä- tai jälleenviejämaan asiakirjat, jos tuontiluvassa on niitä koskeva merkintä, sille asetuksen (EY) N:o 338/97 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetylle tullitoimipaikalle, jonka kautta tuonti yhteisöön tapahtuu, sanotun kuitenkin rajoittamatta 23 artiklan säännösten soveltamista. Tuojan tai tuojan valtuuttaman edustajan on tarvittaessa ilmoitettava kuljetusasiakirjan tai lentorahtikirjan numero lomakkeen kohdassa 26.

### 12 artikla

Edellä 11 artiklassa tai tapauksen mukaan 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tullitoimipaikan on täytettävä alkuperäiskappaleen (lomake numero 1) ja luvanhaltijan kappaleen (lomake numero 2) kohta 27 ja palautettava luvanhaltijan kappale tuojalle tai tuojan valtuuttamalle edustajalle. Alkuperäiskappale (lomake numero 1) ja viejä- tai jälleenviejiin asiakirjat toimitetaan 19 artiklan säännösten mukaisesti.

### 3 JAKSO

#### Tuonti-ilmoitukset

### 13 artikla

Tuojan tai tuojan valtuuttaman edustajan on tapauksen mukaan täytettävä tuonti-ilmoituksen alkuperäiskappaleen (lomake numero 1) ja tuojan kappaleen (lomake numero 2) kohdat 1–13 ja luovutettava ne mahdollisten viejä- tai jälleenviejiin asiakirjojen kanssa asetuksen (EY) N:o 338/97 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyille rajatullitoimipaikalle, jonka kautta tuonti yhteisöön tapahtuu, sanotun kuitenkin rajoittamatta 23 artiklan säännösten soveltamista.

### 14 artikla

Edellä 13 artiklassa tai tapauksen mukaan 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tullitoimipaikkojen on täytettävä alkuperäiskappaleen (lomake numero 1) ja tuojan kappaleen (lomake numero 2) kohta 14 ja palautettava tuojan kappale tuojalle tai tuojan valtuuttamalle edustajalle. Alkuperäiskappale (lomake numero 1) ja viejä- tai jälleenviejiin asiakirjat toimitetaan 19 artiklan säännösten mukaisesti.

### 4 JAKSO

#### Vientiluvat ja jälleenvientitodistukset

### 15 artikla

1. Hakijan on tapauksen mukaan täytettävä hakemuksen kohdat 1, 3, 4 ja 5 ja 8–23 sekä alkuperäiskappaleen sekä kaikkien muiden kappaleiden kohdat 1, 3, 4 ja 5 ja 8–22. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää, että ainoastaan hakemuslomake täytetään ja että se voi koskea useita lähetyksiä.

2. Asianmukaisesti täytetty lomake (täytetyt lomakkeet) on esitettävä sen jäsenvaltion hallintoviranomaiselle, jonka alueella yksilöt ovat, ja siinä on oltava sellaiset tiedot ja siihen on liitettävä sellaiset asiakirjatodisteet, joita viranomainen pitää välttämättöminä määritelläkseen asetuksen (EY) N:o 338/97 mukaisesti, voidaanko lupa/todistus myöntää. Tietojen jättäminen pois hakemuksesta on perusteltava. Jos on haettu sellaista yksilöä koskevaa lupaa tai todistusta, jota koskeva hakemus on aikaisemmin hylätty, hakijan on ilmoitettava hallintoviranomaiselle aikaisemmasta hylkäyspäätöksestä.

3. Jälleenvientitodistusta koskevan hakemuksen tueksi esitetty tuontiluvan luvanhaltijan kappale tai tuonti-ilmoituksen tuojan kappale tai niiden perusteella myönnetty todistus voidaan palauttaa hakijalle vasta, kun niihin on muutettu merkintä niiden yksilöiden määrästä, joiden osalta asiakirja on edelleen voimassa. Tällaista asiakirjaa ei palauteta hakijalle, jos jälleenvientitodistus on myönnetty kaikille niille yksilöille, joiden osalta se on voimassa, tai jos se korvataan 21 artiklan mukaisesti. Hallintoviranomainen vahvistaa näiden asiakirjojen voimassaolon kuultuaan tarvittaessa toisen jäsenvaltion hallintoviranomaista.

Ensimmäisen alakohdan säännöksiä sovelletaan myös, kun todistus esitetään vientilupahakemuksen tueksi.

Kun jokainen yksilö on jäsenvaltion hallintoviranomaisen valvonnassa merkitty niin, että asia on helposti tarkistettavissa ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetuista asiakirjoista, näitä asiakirjoja ei tarvitse esittää hakemuksen yhteydessä, jos niiden lukumäärä on ilmoitettu hakemuksessa.

Ensimmäisessä, toisessa ja kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen asiakirjojen puuttuessa hallintoviranomainen vahvistaa (jälleenvientiin tarkoitettujen yksilöiden laillisen tuonnin yhteisön alueelle tai hankinnan yhteisön alueella kuultuaan tarvittaessa toisen jäsenvaltion hallintoviranomaista.

4. Hallintoviranomaisen kuullessa toisen jäsenvaltion hallintoviranomaista 3 kohdassa tarkoitettulla tavalla viimeksi mainittu on vastattava viikon kuluessa.

### 16 artikla

(Jälleenviejiin) tai (jälleenviejiin) valtuuttaman edustajan on luovutettava alkuperäiskappale (lomake numero 1), luvanhaltijan kappale (lomake numero 2) sekä luvan myöntävälle viranomaiselle palautettava kappale (lomake numero 3) asetuksen (EY) N:o 338/97 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyille tullitoimipaikalle. (Jälleenviejiin) tai tämän valtuuttaman edustajan on tarvittaessa ilmoitettava kuljetusasiakirjan tai lentorahtikirjan numero lomakkeen kohdassa 26.

### 17 artikla

Edellä 16 artiklassa tarkoitettu tullitoimipaikka täyttää kohdan 27 ja palauttaa alkuperäiskappaleen (lomake numero 1) ja luvanhaltijan kappaleen (lomake numero 2) (jälleenviejiin) tai tämän valtuuttamalle edustajalle. Luvan myöntävälle viranomaiselle palautettava kappale (lomake numero 3) toimitetaan 19 artiklan säännösten mukaisesti.

## 18 artikla

Rekisteröidessään taimitarhoja, jotka harjoittavat asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A lueteltujen keinotekoisesti lisättyjen lajien yksilöiden vientiä, jäsenvaltio voi tarjota yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin hyväksymien suuntaviivojen mukaisesti kyseessä olevien taimitarhojen käyttöön ennakolta hyväksytyjä, mainitun asetuksen liitteessä A tai B lueteltuja lajeja koskevia vientilupia, joiden kohtaan 23 merkitään taimitarhan rekisteröintinumero sekä seuraava ilmoitus:

”Lupa koskee ainoastaan CITESin päätöslauselmassa Conf. 11.11 määriteltyjä keinotekoisesti lisättyjä kasveja. Lupa koskee ainoastaan seuraavia eliösystematiikan luokitteluyksiköitä: . . . . .”.

## 5 JAKSO

**Tullille esitettyjen asiakirjojen palauttaminen luvan tai todistuksen myöntäneille viranomaisille**

## 19 artikla

1. Tullitoimipaikkojen on viipymättä toimitettava asianomaiselle hallintoviranomaiselle kaikki asiakirjat, jotka on niille esitetty asetuksen (EY) N:o 338/97 ja tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

Hallintoviranomaisten on tällaisia asiakirjoja vastaanotettuaan viipymättä toimitettava muiden jäsenvaltioiden myöntämät asiakirjat asianomaisille hallintoviranomaisille niihin mahdollisesti liittyvien CITES-asiakirjojen kanssa.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, tullitoimipaikat voivat vahvistaa sähköisessä muodossa, että niiden jäsenvaltion hallintoviranomaisten myöntämiä asiakirjoja on esitetty.

## 6 JAKSO

**Asetuksen (EY) N:o 338/97 10 artiklassa mainitut todistukset**

## 20 artikla

1. Sen jäsenvaltion, jossa yksilöt ovat, hallintoviranomaiset voivat vastaanottaessaan 5 ja 6 kohdan säännösten mukaisen hakemuksen myöntää 2, 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja todistuksia ainoastaan kyseisissä kohdissa mainittuihin tarkoituksiin.

2. Asetuksen (EY) N:o 338/97 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa sekä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettua todistuksessa on mainittava, että yksilöt:

- a) on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään alueella voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti; tai
- b) ovat hylättyjä tai paenneita yksilöitä, jotka on otettu talteen alueella voimassaolevan lainsäädännön mukaisesti; tai

c) on hankittu yhteisön alueella tai tuotu yhteisön alueelle asetuksen (EY) N:o 338/97 säännösten mukaisesti; tai

d) on hankittu yhteisön alueella tai tuotu yhteisön alueelle ennen 1 päivää kesäkuuta 1997 neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3626/82 <sup>(1)</sup> säännösten mukaisesti; tai

e) on hankittu yhteisön alueella tai tuotu yhteisön alueelle ennen 1 päivää tammikuuta 1984 yleissopimuksen määräysten mukaisesti; tai

f) on hankittu jonkin jäsenvaltion alueella tai tuotu jonkin jäsenvaltion alueelle ennen kuin c ja d alakohdassa tarkoitettujen asetusten säännöksiä tai yleissopimuksen määräyksiä alettiin soveltaa kyseisiin yksilöihin tai kyseisessä jäsenvaltiossa.

3. Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua todistuksessa on mainittava, että kyseisen asetuksen liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiden osalta voidaan poiketa yhdestä tai useammasta 8 artiklan 1 kohdan kiellosta, koska yksilöt:

a) on hankittu yhteisön alueella tai tuotu yhteisön alueelle aikana, jolloin mainitussa liitteessä tai yleissopimuksen liitteessä I tai asetuksen (EY) N:o 3626/82 liitteessä C 1 lueteltuja lajeja koskevia säännöksiä ei sovellettu niihin; tai

b) ovat peräisin jostakin jäsenvaltiosta ja ne on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään kyseisen jäsenvaltion alueella voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti; tai

c) ovat hylättyjä tai paenneita yksilöitä, jotka on otettu talteen alueella voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti; tai

d) ovat vankeudessa syntyneitä ja kasvatettuja eläimiä, niiden osia tai tällaisista eläimistä peräisin; tai

e) niiden käyttö on sallittua yhteen tai useampaan asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan c alakohdassa sekä e–g alakohdassa tarkoitettuun tarkoitukseen.

4. Asetuksen (EY) N:o 338/97 9 artiklassa tarkoitettua todistuksessa on mainittava, että liitteessä A lueteltujen lajien elävien yksilöiden siirtäminen tuontiluvassa tai aikaisemmin myönnettyssä todistuksessa ilmoitetusta paikasta on sallittu.

<sup>(1)</sup> EYVL L 384, 31.12.1982, s. 1.



5. Hakijan on tarvittaessa täytettävä hakemuksen kohdat 1, 2 ja 4–19 sekä alkuperäiskappaleen ja kaikkien muiden kappaleiden kohdat 1 ja 4–18. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää, että ainoastaan hakemuslomake täytetään ja että se voi koskea useita todistuksia.

6. Asianmukaisesti täytetty lomake on esitettävä sen jäsenvaltion hallintoviranomaiselle, jossa yksilöt ovat, ja siinä on oltava tarvittavat tiedot sekä asiakirjatodisteet, joita viranomaisen pitää välttämättöminä määrittääkseen, voidaanko todistus myöntää. Tietojen jättäminen pois hakemuksesta on perusteltava. Jos on haettu sellaista yksilöä koskevaa todistusta, jota koskeva hakemus on aikaisemmin hylätty, hakijan on ilmoitettava hallintoviranomaisella aikaisemmasta hylkäyspäätöksestä.

#### 21 artikla

1. Jos tuontiluvan luvan haltijan kappaleen (lomake numero 2), tuonti-ilmoituksen tuojan kappaleen (lomake numero 2) tai todistuksen perusteella tapahtuva lähetys on jaettu osiin tai jos tällaisen asiakirjan merkinnät eivät enää muista syistä vastaa todellista tilannetta, hallintoviranomainen voi tehdä tarvittavat lisäykset 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai myöntää yhden tai useampia vastaavia todistuksia ainoastaan 20 artiklan säännösten mukaisesti ja mainitun artiklan mukaisesti tarkoituksiin, kun kyseinen viranomaisen on vahvistanut korvattavan asiakirjan voimassaolon kuultuaan tarvittaessa toisen jäsenvaltion hallintoviranomaista.

2. Jos todistuksia myönnetään korvaamaan tuontiluvan luvan haltijan kappale (lomake numero 2), tuonti-ilmoituksen tuojan kappale (lomake numero 2) tai aikaisemmin myönnetty todistus, todistuksen myöntävän hallintoviranomaisen on säilytettävä asiakirja itsellään.

3. Kadonneen, varastetun tai tuhoutuneen todistuksen voi korvata ainoastaan todistuksen myöntänyt viranomaisen.

4. Hallintoviranomaisen kuullessa toisen jäsenvaltion hallintoviranomaista 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla viimeksi mainittu on vastattava viikon kuluessa.

#### 7 JAKSO

### Nimilaput

#### 22 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 338/97 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti tämän asetuksen 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja nimilappuja voidaan käyttää ainoastaan asianmukaisesti rekisteröityjen tutkijoiden ja tutkimuslaitosten välisten tieteelliseen tutkimukseen tarkoitettujen kasvikoelmayksilöiden, säilöttyjen, kuivattujen tai konservoitujen museoyksilöiden taikka elävien

kasvien muuhun kuin kaupalliseen lainaamiseen, lahjoittamiseen tai vaihtoon liittyvissä kuljetuksissa.

2. Jäsenvaltio, jonka alueella 1 kohdassa tarkoitettut tutkijat työskentelevät ja tutkimuslaitokset sijaitsevat, myöntää näille rekisteröintinumeron, jonka on oltava viisimerkkinen ja jonka kaksi ensimmäistä merkkiä muodostavat kyseessä olevan jäsenvaltion kaksikirjaimisen ISO-maatunnuksen ja kolme viimeistä yksilöllisen numeron, jonka toimivaltainen hallintoviranomainen määrää jokaiselle laitokselle.

3. Kyseiset tutkijat ja tutkimuslaitokset täyttävät nimilapun kohdat 1–5 ja tiedottavat viipymättä hallintoviranomaiselle, joka on myöntänyt niille rekisterinumeron, jokaisen nimilapun käytön yksityiskohdista palauttamalla tähän tarkoitukseen varautun osan nimilapusta.

#### 8 JAKSO

### Muut tullitoimipaikat kuin se rajatullitoimipaikka, jonka kautta tuonti tapahtuu

#### 23 artikla

1. Jos yhteisöön tuotava lähetys saapuu rajatullitoimipaikalle meri-, ilma- tai rautateitse lähetettäväksi edelleen samaa kuljetusmuotoa käyttäen niin, ettei sitä varastoida välittömästi josain muussa asetuksen (EY) N:o 338/97 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyssä tullitoimipaikassa yhteisön alueella, tarkastukset saatetaan loppuun ja tuontiasiakirjat esitetään viimeksi mainitussa tullitoimipaikassa asetuksen (EY) N:o 338/97 4 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

2. Jos lähetys on asetuksen (EY) N:o 338/97 4 artiklan mukaisesti tarkastettu mainitun asetuksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyssä tullitoimipaikassa ja se on lähetetty edelleen johonkin muuhun tullitoimipaikkaan mahdollisia muita tullimenettelyjä varten, viimeksi mainitun tullitoimipaikan on vaadittava tämän asetuksen 12 artiklan mukaisesti täytetyn tuontiluvan luvan haltijan kappaleen (lomake numero 2) tai 14 artiklan mukaisesti täytetyn tuonti-ilmoituksen tuojan kappaleen (lomake numero 2) esittämistä, ja se voi suorittaa tarkastukset, joita se pitää välttämättöminä asetuksen (EY) N:o 338/97 ja tämän asetuksen säännösten noudattamisen toteamiseksi.

#### III LUKU

### VANKEUDESSA SYNTYNEET JA KASVATETUT YKSILÖT SEKÄ KEINOTEKOISESTI LISÄTYT YKSILÖT

#### 24 artikla

Rajoittamatta 25 artiklan säännösten soveltamista eläinlajien yksilöiden katsotaan olevan vankeudessa syntyneitä ja kasvatettuja ainoastaan, jos toimivaltainen hallintoviranomainen on kyseisen jäsenvaltion toimivaltaista tieteellistä viranomaista kuultuaan vakuuttunut siitä, että:

- a) yksilö, sen jälkeläinen tai siitä peräisin oleva tuote on syntynyt tai muulla tavoin tuotettu säädelyssä ympäristössä joko vanhemmista, jotka ovat pariutuneet tai muulla tavoin siirtäneet sukusoluja säädelyssä ympäristössä, jos lisääntyminen on suvullinen, tai vanhemmista, jotka ovat olleet säädelyssä ympäristössä jälkeläisen kehittymisen alkaessa, jos lisääntymistapa on suvuton;
- b) vanhempien sukupolvi on saatu siihen hankintapäivänä sovellettavien oikeudellisten säännösten mukaisesti ja vaarantamatta kyseisen lajin säilymistä luonnonvaraisessa ympäristössä;
- c) vanhempien sukupolvea ylläpidetään lisäämättä yksilöitä luonnonvaraisesta ympäristöstä, lukuun ottamatta eläinten, munien tai sukusolujen satunnaista lisäämistä sovellettavien oikeudellisten säännösten mukaisesti ja kyseisen lajin säilymistä luonnonvaraisessa ympäristössä vaarantamatta seuraavista syistä:
- i) jotta voidaan estää vahingollinen sisäsiitos tai lieventää sen vaikutuksia siten, että lisäyksen suuruus määritellään uuden geneettisen materiaalin tarpeen perusteella,
- ii) jotta takavarikoidut yksilöt voidaan sijoittaa asetuksen (ETY) N:o 338/97 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti, tai
- iii) jotta yksilöitä voidaan poikkeustapauksissa käyttää vanhempien sukupolvena;
- d) vanhempien sukupolvi on itse tuottanut toisen sukupolven tai seuraavien sukupolvien jälkeläisiä säädelyssä ympäristössä tai sitä hoidetaan tavalla, jolla on todettu voitavan tuottaa luotettavasti toisen sukupolven jälkeläisiä säädelyssä ympäristössä.

#### 25 artikla

Jos toimivaltainen viranomaisella on 24 artiklan, 32 artiklan a alakohdan tai 33 artiklan 1 kohdan mukaisesti välttämättömänä eläimen syntyperän määrittämistä verianalyysin tai muun kudosanalyysin avulla, tällainen analyysi tehdään tai tarvittavat näytteet asetetaan saataville viranomaisen määräämällä tavalla.

#### 26 artikla

Kasvilajien yksilöiden katsotaan olevan keinotekoisesti lisättyjä ainoastaan, jos toimivaltainen hallintoviranomainen on kyseisen jäsenvaltion toimivaltaista tieteellistä viranomaista kuultuaan vakuuttanut siitä, että:

- a) yksilö on siemenistä, istukkaista, jakautumalla, kallussoluista tai muista kasvisolukoista, itiöistä tai muista lisääntymisvälineistä säädelyssä olosuhteissa eli muussa kuin luonnonmukaisessa ympäristössä kasvatettu kasvi tai tällaisesta kasvista peräisin oleva kasvi, jota on voimakkaasti muuttanut ihmisen toiminta, johon voi sisältyä maan muokkaus,

lannoittaminen, rikkaruohojen torjunta, keinotekoinen kasvu tai taimitarhaukseen liittyvät toimenpiteet, kuten ruukuihin tai penkkeihin istuttaminen ja säiden vaihtelulta suojeleminen;

- b) viljelty vanhempien sukupolvi on saatu siihen hankintapäivinä sovellettavien oikeudellisten säännösten mukaisesti ja sitä ylläpidetään vaarantamatta kyseisen lajin säilymistä luonnonvaraisessa ympäristössä;
- c) viljeltyä vanhempien sukupolvea hoidetaan siten, että sen ylläpito pitkällä aikavälillä on taattu; ja
- d) oksastettujen kasvien osalta sekä perusrunko että varrenusoksa on lisätty keinotekoisesti a, b ja c alakohdan mukaisesti.

Yksiläisten viljelymetsien puista saadun puutavaran katsotaan olevan keinotekoisesti lisättyä ensimmäisen alakohdan säännösten mukaisesti.

## IV LUKU

### HENKILÖKOHTAISET TAVARAT JA KOTIESINEISTÖ

#### 27 artikla

Henkilökohtaisten tavaroiden ja kotiesineistön tuonti yhteisöön

1. Asetuksen (EY) N:o 338/97 7 artiklan 3 kohdassa säädetään, että mainitun asetuksen 4 artiklan säännöksistä voidaan poiketa henkilökohtaisten tavaroiden ja kotiesineistön osalta; tätä poikkeusta ei sovelleta yksilöihin, joita käytetään kaupallisessa hyötymistarkoituksessa, myydään, asetetaan näytteille kaupallisessa tarkoituksessa, pidetään myyntiä varten, tarjotaan myytäväksi tai kuljetetaan myytäväksi. Poikkeusta sovelletaan ainoastaan yksilöihin, mukaan luettuina metsästysmuistot, jotka kuuluvat:

— kolmannesta maasta tulevan matkustajan henkilökohtaisiin matkatavaroihin, tai

— sellaisen luonnollisen henkilön henkilökohtaiseen omaisuuteen, joka siirtää vakinaisen asuinpaikkansa kolmannesta maasta yhteisön alueelle,

tai jotka ovat matkustajan myöhemmin maahan tuomia metsästysmuistoja.

2. Asetuksen (EY) N:o 338/97 7 artiklan 3 kohdassa säädetään, että mainitun asetuksen 4 artiklan säännöksistä voidaan poiketa henkilökohtaisten tavaroiden ja kotiesineistön osalta; tätä poikkeusta ei sovelleta asetuksen liitteessä A lueteltujen lajien yksilöihin, kun henkilö, jonka vakinaisen asuinpaikka on yhteisön alueella tai joka asettautuu yhteisön alueelle, tuo niitä yhteisöön ensimmäisen kerran.

3. Henkilön, jonka vakinainen asuinpaikka on yhteisön alueella, tuodessa yhteisöön ensimmäisen kerran henkilökohtaisia tavaroita tai kotiesineistöä, mukaan luettuina metsästysmuistot, joiden valmistukseen on käytetty asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B lueteltujen lajien yksilöitä, ei tarvitse esittää tullitoimipaikassa tuontilupaa, jos esitetään (jälleen)vientiasiakirjan alkuperäiskappale ja sen jäljennös. Tullitoimipaikka lähettää alkuperäiskappaleen 19 artiklan säännösten mukaisesti ja palauttaa leimalla varustetun jäljennöksen haltijalle.

4. Henkilön, jonka vakinainen asuinpaikka on yhteisön alueella, jälleentuodessa yhteisöön henkilökohtaisia tavaroita tai kotiesineistöä, mukaan luettuina metsästysmuistot, joiden valmistukseen on käytetty asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A tai B lueteltujen lajien yksilöitä, ei tarvitse esittää tullitoimipaikassa tuontilupaa, jos esitetään aikaisemmin käytetyn yhteisön tuonti- tai vientiluvan tullin hyväksymä luvanhaltijan kappale (lomake numero 2) tai 3 kohdassa tarkoitettua asiakirjan jäljennös tai todistus siitä, että yksilöt on hankittu yhteisön alueella.

5. Poiketen siitä, mitä 3 ja 4 kohdassa säädetään, tuontilupaa tai (jälleen)vientilupaa ei tarvitse esittää, jos yhteisöön tuodaan tai jälleentuodaan seuraavia asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B lueteltuja lajeja koskevia tuotteita:

- a) enintään 250 grammaa sampikalojen (*Acipenseriformes spp*) kaviaaria henkeä kohti;
- b) enintään kolme kaktuskasveista (*Cactaceae spp*) valmistettua ns. sadekeppiä henkeä kohti.

#### 28 artikla

#### Henkilökohtaisten tavaroiden ja kotiesineistön vienti ja jälleenvienti yhteisöstä

1. Asetuksen (EY) N:o 338/97 7 artiklan 3 kohdassa säädetään, että mainitun asetuksen 5 artiklan säännöksistä voidaan poiketa henkilökohtaisten tavaroiden ja kotiesineistön osalta; tätä poikkeusta ei sovelleta yksilöihin, joita käytetään kaupallisessa hyötymistarkoituksessa, myydään, asetetaan näytteille kaupallisessa tarkoituksessa, pidetään myyntiä varten, tarjotaan myytäväksi tai kuljetetaan myytäväksi. Poikkeusta sovelletaan ainoastaan yksilöihin, jotka kuuluvat:

- kolmanteen maahan menevän matkustajan henkilökohtaisiin matkatavaroihin tai
- sellaisen luonnollisen henkilön henkilökohtaiseen omaisuuteen, joka siirtää vakinaisen asuinpaikkansa kolmannelta maasta yhteisön alueelle.

2. Asetuksen (EY) N:o 338/97 7 artiklan 3 kohdassa säädetään viennin osalta, että mainitun asetuksen 5 artiklan säännöksistä voidaan poiketa henkilökohtaisten tavaroiden ja kotiesineistön osalta; tätä poikkeusta ei sovelleta asetuksen liitteessä A tai B lueteltujen lajien yksilöihin.

3. Yhteisön alueella tavallisesti asuvan henkilön ei tarvitse esittää tullitoimipaikassa jälleenvientitodistusta jälleenviedessään sellaisia henkilökohtaisia tavaroita tai kotiesineistöä, henkilökohtaiset metsästysmuistot mukaan luettuina, joiden valmistukseen on käytetty asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A tai B lueteltujen lajien yksilöitä, jos esitetään aikaisemmin käytetyn yhteisön tuonti- tai vientiluvan tullin hyväksymä luvanhaltijan kappale (lomake numero 2), 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu jäljennös tai todistus siitä, että yksilöt on hankittu yhteisön alueella.

4. Poiketen siitä, mitä kohdassa 2 ja 3 säädetään, vientilupaa tai (jälleen)vientiasiakirjaa ei tarvitse esittää, jos yhteisöstä vietään tai jälleenviedään seuraavia asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä B lueteltuja lajeja koskevia tuotteita:

- a) enintään 250 grammaa sampikalojen (*Acipenseriformes spp*) kaviaaria henkeä kohti;
- b) enintään kolme kaktuskasveista (*Cactaceae spp*) valmistettua ns. sadekeppiä henkeä kohti.

#### V LUKU

#### VAPAUTUKSET

#### 29 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan a–c alakohdassa tarkoitettuja yksilöitä koskeva vapautus voidaan myöntää ainoastaan, jos hakija on antanut toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle riittävän selvityksen siitä, että kyseisessä alakohdassa tarkoitettujen edellytykset täyttyvät.

2. Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja yksilöitä koskeva vapautus voidaan myöntää ainoastaan, jos hakija on antanut toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle toimivaltaista tieteellistä viranomaista kuultuaan riittävän selvityksen siitä, että kyseisessä olevat yksilöt ovat syntyneet ja ne on kasvatettu vankeudessa tai ne ovat keinotekoisesti lisättyjä tämän asetuksen 24, 25 ja 26 artiklan säännösten mukaisesti.

3. Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan e–g alakohdassa tarkoitettuja yksilöitä koskeva vapautus voidaan myöntää ainoastaan, jos hakija on antanut toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle toimivaltaista tieteellistä viranomaista kuultuaan riittävän selvityksen siitä, että kyseisessä alakohdassa tarkoitettujen edellytykset täyttyvät.

4. Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan h alakohdassa tarkoitettuja yksilöitä koskeva vapautus voidaan myöntää ainoastaan, jos hakija on antanut toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle riittävän selvityksen siitä, että kyseisessä olevat yksilöt on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään jossakin jäsenvaltiossa sen lainsäädännön mukaisesti.

## 30 artikla

Asetuksen (EY) N:o 338/97 9 artiklan säännösten soveltamista rajoittamatta tieteellisille laitoksille voidaan tämän artiklan soveltamiseksi myöntää hallintoviranomaisen suostumuksella ja tieteellisen viranomaisen kuulemisen jälkeen mahdollisuus poiketa mainitun asetuksen 8 artiklan 1 kohdan kielloista siten, että myönnetään todistus, joka koskee kaikkia mainitun asetuksen liitteessä A lueteltujen lajien yksilöitä, jotka on tarkoitettu vankeudessa tapahtuvaan kasvatukseen tai keinotekoiseen lisäykseen, josta on hyötyä lajille tai lajien suojeluun tai säilyttämiseen kohdistetulle tutkimukselle ja koulutukselle edellyttäen, että yksilöitä mahdollisesti myytäessä ne myydään toisille tieteellisille laitoksille, joilla on tällainen todistus.

## 31 artikla

Asetuksen (EY) N:o 338/97 9 artiklan säännösten soveltamista rajoittamatta ei sovelleta kieltoa, joka koskee mainitun asetuksen liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiden ostamista, ostettavaksi tarjoamista tai hankkimista kaupallisiin tarkoituksiin, eikä mainitun asetuksen 8 artiklan 3 kohdan säännöstä, jonka mukaan kielloista voidaan poiketa tapauskohtaisesti myöntämällä todistus, jos:

- a) jokin 20 artiklan 3 kohdan mukainen todistus kattaa myös kyseiset yksilöt ja niitä käytetään kyseisen säännöksen mukaiseen tarkoitukseen; tai
- b) kyseisiin yksilöihin voidaan soveltaa 32 artiklassa säädettyjä yleisiä poikkeuksia.

## 32 artikla

Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 1 kohdassa säädettyjä kieltoja ja 8 artiklan 3 kohdan säännöstä, jonka mukaan kielloista voidaan poiketa tapauskohtaisesti myöntämällä todistus, ei sovelleta:

- a) tämän asetuksen liitteessä VIII lueteltujen vankeudessa syntyneiden ja kasvatettujen eläinlajien yksilöihin ja niiden risteymiin edellyttäen, että niiden lajien yksilöt, joiden kohdalle on lisätty huomautus, on merkitty tämän asetuksen 36 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
- b) kasvilajien keinotekoisesti lisättyihin yksilöihin;
- c) asetuksen (EY) N:o 338/97 2 artiklan w kohdassa määriteltyihin yli viisikymmentä vuotta aikaisemmin hankittuihin esineeksi muokattuihin yksilöihin.

Näissä tapauksissa ei tarvita todistusta.

## 33 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan d alakohdan soveltamiseksi jäsenvaltio voi myöntää hallintoviran-

omaisen hyväksymille kasvattajille ennakolta hyväksytyjä todistuksia edellyttäen, että nämä ylläpitävät kasvatusluetteloita ja toimittavat ne pyynnöstä toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle. Näiden todistusten kohdassa 20 on oltava seuraava ilmoitus:

”Todistus koskee ainoastaan seuraavaa/seuraavia eliösystematiikan luokitteluyksikköä/yksiköitä: . . . . .”.

2. Asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan d ja h alakohdan soveltamiseksi jäsenvaltio voi myöntää ennakolta hyväksytyjä todistuksia hallintoviranomaisen hyväksymille henkilöille, jotta he voivat tällaisten todistusten perusteella myydä vankeudessa kasvatettuja kuolleita yksilöitä ja/tai pieniä määriä sellaisia kuolleita yksilöitä, jotka on otettu laillisesti luonnonvaraisesta ympäristöstään yhteisön alueella edellyttäen, että tällainen henkilö:

- a) ylläpitää luetteloa, joka toimitetaan pyynnöstä toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle ja joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot myydyistä yksilöistä/lajeista, kuolinsyystä (jos se tiedetään), henkilöistä, joilta yksilöt hankittiin ja joille ne myytiin; sekä
- b) toimittaa toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle vuosittain kertomuksen, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot kuluneen vuoden myynnistä, yksilöiden tyypistä ja määrästä, kyseessä olevista lajeista sekä yksilöiden hankintatavasta.

## VI LUKU

## YKSILÖIDEN MERKITSEMINEN

## 34 artikla

1. Eläviä selkärangaisia koskeva todistus voidaan myöntää asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan soveltamiseksi ainoastaan, jos hakija on osoittanut toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle, että tämän asetuksen 36 artiklan asiaankuuluvia säännöksiä noudatetaan.

2. Seuraavia yksilöitä koskevia tuontilupia myönnetään ainoastaan, jos hakija on osoittanut hallintoviranomaiselle, että yksilöt on merkitty 36 artiklan 4 kohdan mukaisesti:

- a) yleissopimuksen osapuolten konferenssin hyväksymästä kasvatustoiminnasta peräisin olevat yksilöt;
- b) yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin hyväksymästä tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt;
- c) yleissopimuksen liitteessä I lueteltujen lajien populaation yksilöt, joille yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssi on hyväksynyt vientikiintiön;

- d) afrikannorsun käsittelemätön syöksyhammas tai siitä leikattu kappaleet, jotka ovat yli kaksikymmentä senttimetriä pitkiä ja yli kilon painoisia;
- e) käsittelemättömät, parkitut ja/tai viimeistellyt krokotiilin nahat, kylkiosat, hännät, kurkut, jalat, selkänahan suikaleet ja muut osat, jotka viedään yhteisöön, sekä kokonaiset käsittelemättömät, parkitut tai viimeistellyt krokotiilin nahat ja kylkiosat, jotka jälleenviedään yhteisöön;
- f) asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä A lueteltujen lajien elävät selkärangaiset, jotka kuuluvat kiertäviin elävien eläinten näyttelyihin;
- g) enemmän kuin 249 grammaa kaviaaria sisältävä alkuperäispakkaus (säilyketölkki, purkki tai laatikko, johon kaviaari on suoraan pakattu) edellyttäen, että jokaisessa alkuperäispakkauksessa, joka tuodaan yhteisöön alkuperämaasta, on nimilappu, jota ei voi käyttää uudelleen;
- h) vähemmän kuin 250 grammaa kaviaaria sisältävät alkuperäispakkaukset, edellyttäen että toissijaisissa pakkauksissa, jotka tuodaan yhteisöön alkuperämaasta, on nimilappu, jossa kuvataan pakkauksen sisältö ja jota ei voi käyttää uudelleen.

### 35 artikla

- Jälleenvientitodistuksia, jotka koskevat 34 artiklan 2 kohdan a–d ja f alakohdan mukaisesti merkittyjä yksilöitä, joita ei ole muutettu huomattavasti, myönnetään ainoastaan, jos hakija on osoittanut hallintoviranomaisille, että alkuperäisiin merkin­toihin ei ole koskettu.
- Jälleenvientitodistuksia, jotka koskevat kokonaisia käsittelemättömiä, parkittuja ja/tai viimeistelyjä krokotiilin nahkoja ja kylkiosia, myönnetään ainoastaan, jos hakija on antanut hallintoviranomaiselle riittävän selvityksen siitä, että alkuperäisiin nimilappuihin ei ole koskettu, tai jos nimilaput ovat kadonneet tai ne on poistettu, siitä että yksilöt on merkitty jälleenvientiä koskevilla nimilapuilla.
- Seuraavia yksilöitä koskevia vientilupia myönnetään ainoastaan, jos hakija on osoittanut hallintoviranomaiselle, että yksilöt on merkitty 36 artiklan 4 kohdan mukaisesti:
  - enemmän kuin 249 grammaa kaviaaria sisältävä alkuperäispakkaus (säilyketölkki, purkki tai laatikko, johon kaviaari on suoraan pakattu) edellyttäen, että jokaisessa alkuperäispakkauksessa on nimilappu, jota ei voi käyttää uudelleen;
  - vähemmän kuin 250 grammaa kaviaaria sisältävät alkuperäispakkaukset, edellyttäen, että toissijaisissa pakkauksissa on nimilappu, jossa kuvataan pakkauksen sisältö ja jota ei voi käyttää uudelleen.

### 36 artikla

- Seuraavat kohdat koskevat 34 artiklan 1 kohdan sovelta­mista:
  - vankeudessa syntyneet ja kasvatetut linnut on merkittävä 5 kohdan mukaisesti, tai jos toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle osoitetaan, ettei tätä menetelmää voida linnun fyysisten tai käyttäytymiseen liittyvien ominaisuuksien vuoksi käyttää, sellaisen yksilöllisesti numeroidun mikrosirutunnistimen avulla, jota ei voida muuttaa ja joka on ISO-standardien 11784:1996 (E) ja 11785:1996 (E) mukainen;
  - muut elävät selkärangaiset kuin vankeudessa syntyneet ja kasvatetut linnut on merkittävä sellaisella yksilöllisesti numeroidulla mikrosirutunnistimella, jota ei voida muuttaa ja joka on ISO-standardien 11784:1996 (E) ja 11785:1996 (E) mukainen, tai jos toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle osoitetaan, ettei menetelmää voida käyttää yksilöiden tai lajien fyysisten tai käyttäytymiseen liittyvien ominaisuuksien vuoksi, kyseessä olevat yksilöt on merkittävä yksilöllisesti numeroidulla renkaalla, nauhalla, nimilapulla tai tatuoinnilla tai tehtävä tunnistettaviksi jollain muulla sopivalla keinolla.
- Tämän asetuksen 34 artiklan 1 kohdan säännöksiä ei sovelleta, jos toimivaltaiselle hallintoviranomaiselle osoitetaan, että asianomaisen todistuksen myöntämishetkellä ei voida kyseisten yksilöiden fyysisten ominaisuuksien vuoksi käyttää turvallisesti mitään merkintätapaa. Tällaisessa tapauksessa kyseisen hallintoviranomainen merkitsee asian todistuksen kohtaan 20, tai jos jotain merkintätapaa voidaan käyttää turvallisesti myöhemmin, liittyy kyseiseen kohtaan asiaankuuluvat määräykset.
- Yksilöt, jotka on merkitty muunlaisella kuin ISO-standardien 11784:1996 (E) ja 11785:1996 (E) mukaisella mikrosirutunnistimella ennen 1 päivää tammikuuta 2002 tai jonkin 1 kohdassa tarkoitetun menetelmän avulla ennen 1 päivää kesäkuuta 1997 tai 4 kohdan mukaisesti ennen niiden tuontia yhteisöön, katsotaan tulleen merkityiksi 1 kohdan mukaisesti.
- Edellä 34 artiklan 2 kohdassa ja 35 artiklassa tarkoitetut yksilöt on merkittävä yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin kyseisille yksilöille hyväksymää tai suosittelemaa menetelmää käyttäen.
- Vankeudessa syntyneet ja kasvatetut linnut on merkittävä yksilöllisesti merkityllä saumattomasti suljetulla jalkarenkaalla eli yhtenäisellä renkaalla tai nauhalla, jossa ei ole yhtään katkosta tai liitosta ja jota ei ole mitenkään vahingoitettu ja joka on kooltaan sellainen, ettei sitä voida poistaa linnulta sen jalan kasvetta täyteen mittaansa, kun se on asennettu linnun jalkaan sen ensimmäisinä elinpäivinä, ja joka on kaupallisesti valmistettu kyseistä tarkoitusta varten.

## 37 artikla

Jos elävien eläimien merkitseminen yhteisön alueella edellyttää nimilapun, nauhan, renkaan tai muun laitteen asentamista, eläimen ruumiinosan merkitsemistä tai mikrosirutunnistimen kiinnittämistä, tämä on suoritettava kiinnittäen asiaankuuluvaa huomiota kyseessä olevan yksilön hyvään hoitoon, hyvinvointiin sekä luonnolliseen käyttäytymiseen.

## 38 artikla

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tunnustettava muiden jäsenvaltioiden 36 artiklan säännösten mukaisesti hyväksymät merkintämenetelmät.

2. Jos tämän asetuksen säännösten nojalla edellytetään yksilöä koskevaa lupaa tai todistusta, kyseiseen asiakirjaan on liitettävä kaikki merkinnän sisältämät tiedot.

## VI LUKU

## KERTOMUKSET JA TIETOJEN ANTAMINEN

## 39 artikla

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä tietoja yhteisöön tapahtuvasta tuonnista sekä yhteisöstä tapahtuvasta viennistä ja jälleenviennistä, jotka ovat tapahtuneet jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten myöntämien lupien ja todistusten perusteella riippumatta todellisesta tuonti- tai (jälleen)vientipaikasta. Jäsenvaltioiden on asetuksen (EY) N:o 338/97 15 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti toimitettava mainitun asetuksen liitteissä A, B ja C mainittuja lajeja koskevat tiedot kalenterivuositain komissiolle ennen seuraavan vuoden kesäkuun 15 päivää sähköisessä muodossa ja yleissopimuksen sihteeristön julkaisemien CITES-vuosikertomusten laatimista ja toimittamista koskevien suuntaviivojen mukaisesti. Näihin kertomuksiin on liitettävä tiedot hal-  
tuunotetuista ja takavarikoiduista lähetyksistä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on esitettävä kahdessa erillisessä osassa:

- a) yhdessä osassa annetaan tiedot yleissopimuksen liitteissä lueteltujen lajien yksilöiden tuonnista, viennistä ja jälleenviennistä; ja
- b) toisessa osassa annetaan tiedot asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteissä A–C lueteltujen muiden lajien yksilöiden tuonnista, viennistä ja jälleenviennistä sekä tiedot liitteessä D lueteltujen lajien tuonnista yhteisöön.

3. Eläviä eläimiä sisältävien lähetysten osalta jäsenvaltioiden on mahdollisuuksien mukaan kirjattava tietoja siitä, mikä prosenttiosuus asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteissä A ja B lueteltujen lajien yksilöistä oli kuollut yhteisöön tuotaessa.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava komissiolle kalenterivuositain seuraavan vuoden kesäkuun 15 päivään mennessä lajikohtaisesti ja (jälleen)vientimaittain.

5. Asetuksen (EY) N:o 338/97 15 artiklan 4 kohdan c alakohdassa tarkoitettuihin tietoihin on liitettävä yksityiskohtaiset tiedot niistä laeista, asetuksista ja hallinnollisista määräyksistä, jotka on toteutettu mainitun asetuksen ja tämän asetuksen säännösten täytäntöönpanemiseksi ja soveltamiseksi.

## 40 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteisiin tehtävien muutoksien valmistelemiseksi mainitun asetuksen 15 artiklan 5 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on liitteissä jo lueteltujen lajien osalta ja sellaisten lajien osalta, jotka voisivat olla sopivia liitteissä lueteltaviksi, toimitettava komissiolle kaikki asiaankuuluvat tiedot seuraavista asioista:

- a) lajien biologinen ja kaupallinen asema;
- b) tällaisten lajien yksilöiden käyttötarkoitus; ja
- c) menetelmät yksilöiden kaupan valvomiseksi.

2. Komissio toimittaa kaikki luonnokset, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteiden B tai D muuttamista mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan c tai d alakohdan tai 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan nojalla, tieteelliselle tarkasteluryhmälle lausuntoa varten ennen kuin ne toimitetaan komitealle.

## VIII LUKU

## LOPPUSÄÄNNÖKSET

## 41 artikla

1. Välittömästi asetuksen (EY) N:o 338/97 4 artiklan 6 kohdan mukaisen rajoituksen asettamisen jälkeen ja sen poistamiseen asti jäsenvaltioiden on hylättävä tuontilupahakemukset, jotka koskevat yksilöitä, joiden alkuperämaata tai alkuperämaita rajoitus koskee.

2. Poiketen 1 kohdan säännöksestä tuontilupa voidaan myöntää, jos

- a) tuontilupaa koskeva hakemus on toimitettu ennen rajoituksen asettamista; ja
- b) jäsenvaltion toimivaltainen hallintoviranomainen on vakuutunut siitä, että on olemassa sopimus tai tilaus, josta on suoritettu maksu tai jonka seurauksena yksilöt on jo toimitettu.

3. Edellä 2 kohdassa säädetyn poikkeuksen mukaisesti myönnetyn tuontiluvan voimassaoloaika ei saa olla yhtä kuu-kautta pidempi.

4. Ellei erityisesti muuta päätetä, 1 kohdassa tarkoitettuja rajoituksia ei sovelleta:

- a) edellä 24, 25 ja 26 artiklassa tarkoitettuihin vankeudessa syntyneisiin ja kasvatettuihin tai keinotekoisesti lisättyihin yksilöihin;
- b) yksilöihin, jotka on tuotu asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 3 kohdan e, f tai g alakohdassa määriteltyihin tar-koituksiin;
- c) eläviin tai kuolleisiin yksilöihin, jotka kuuluvat yhteisöön muuttavien ja sinne asettuvien henkilöiden kotiesineistöön.

#### 42 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 939/97.

#### 43 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 3626/82 11 artiklan ja komission asetuksen (ETY) N:o 3418/83 <sup>(1)</sup> 22 artiklan mukaisesti myön- nettyjä todistuksia voidaan käyttää asetuksen (EY) N:o 338/97 5

artiklan 2 kohdan b alakohdassa, 5 artiklan 3 kohdan b–d alakohdassa, 5 artiklan 4 kohdan toisessa ja kolmannessa ala- kohdassa sekä 8 artiklan 3 kohdan a ja d–h alakohdassa mää- riteltyihin tarkoituksiin.

2. Asetuksen (ETY) N:o 3626/82 6 artiklan 1 kohdan kiel- loista myönnettävät poikkeukset pysyvät voimassa viimeiseen voimassaolopäiväänsä asti niissä tapauksissa, joissa se on mää- ritelty.

3. Jäsenvaltiot saavat edelleen myöntää asetuksen (EY) N:o 939/97 liitteessä III olevan mallin mukaisia todistuksia yhden vuoden ajan tämän asetuksen voimaantulosta.

#### 44 artikla

Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle ja yleissopimuksen sih- teeristölle niistä erityisistä säännöksistä, jotka se antaa tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi, sekä kaikista käytetyistä oike- udellisista keinoista sekä toteutetuista toimenpiteistä tämän ase- tuksen täytäntöönpanemiseksi ja soveltamiseksi. Komissio ilmoittaa nämä tiedot muille jäsenvaltioille.

#### 45 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval- tioissa.


Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2001.

*Komission puolesta*

Margot WALLSTRÖM

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 344, 7.12.1983, s. 1.

|                   |          |   |  |              |                                |               |
|-------------------|----------|---|--|--------------|--------------------------------|---------------|
| ALKUPERÄISKAPPALE | <b>1</b> | 1. Viejä/Jälleenviejä   | <b>LUPA/TODISTUS</b>   |              | <b>Nro</b>                     |               |
|                   |          |   | <input type="checkbox"/> TUONTI<br><input type="checkbox"/> VIENTI<br><input type="checkbox"/> JÄLLEENVIENTI   |              | 2. Viimeinen voimassa-olopäivä |               |
|                   |          |   |  <b>Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskeva yleissopimus</b>  |              |                                |               |
|                   |          | 3. Tuoja  | 4. (Jälleenviejämaa)   |              |                                |               |
|                   |          |   | 5. Tuojamaa  |              |                                |               |
|                   |          | 6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksytty säilytyspaikka  | 7. Luvan/todistuksen myöntävä viranomainen   |              |                                |               |
| <b>1</b>          |          | 8. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäaika)  | 9. Nettopaino (kg)   | 10. Määrä    |                                |               |
|                   |          |   | 11. CITES-liite  | 12. EY-liite | 13. Alkuperä                   | 14. Tarkoitus |
|                   |          |   | 15. Alkuperämaa  |              |                                |               |
|                   |          |   | 16. Luvan numero   |              | 17. Myöntämispäivä             |               |
|                   |          |   | 18. Viimeinen jälleenviejämaa  |              |                                |               |
|                   |          |   | 19. Todistuksen numero   |              | 20. Myöntämispäivä             |               |
|                   |          | 21. Lajin tieteellinen nimi   |  |              |                                |               |
|                   |          | 22. Lajin yleisnimi   |  |              |                                |               |
|                   |          | 23. Erityiset edellytykset  |  |              |                                |               |
|                   |          | <p>Tämä lupa/todistus on voimassa ainoastaan, jos eläviä eläimiä kuljetetaan elävien luonnonvaraisten eläinten kuljetusta ja kuljetukseen valmistamista koskevien CITES-ohjeiden mukaisesti tai jos kyseessä on ilmakuljetus, Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) julkaisemien elävien eläinten kuljetusta koskevien sääntöjen mukaisesti.</p> |  |              |                                |               |
|                   |          | 24. (Jälleenviejämaan (jälleenvientiasiakirja)<br><input type="checkbox"/> on luovutettu luvan/todistuksen myöntäneelle viranomaiselle<br><input type="checkbox"/> on luovutettava siinä tullitoimipaikassa, jonka kautta tuonti tapahtuu<br><div style="border: 1px solid black; width: 300px; height: 80px; margin-top: 10px;"></div>             | 25. Edellä kuvattujen tavaroiden<br><input type="checkbox"/> tuonti <input type="checkbox"/> vienti <input type="checkbox"/> jälleenvienti<br>on sallittu.<br>Allekirjoitus ja virallinen leima:<br><br>Luvan/todistuksen myöntäneen viranomaisen nimi:<br><br>Myöntämisaika ja -aika: |              |                                |               |
|                   |          | 26. Kuljetusasiakirjan/lentorahtikirjan numero:   | Allekirjoitus ja virallinen leima:   |              |                                |               |
|                   |          | 27. Tulli täyttää   | Tulliasiakirja   |              |                                |               |
|                   |          | Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg)  | Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa   | Tyyppi:      |                                |               |
|                   |          |   |  | Numero:      |                                |               |
|                   |          |   |  | Päiväys:     |                                |               |




## Ohjeet ja selitykset

1. Todellisen (jälleen)viejän, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
2. Vientiluvan tai jälleenvientitodistuksen voimassaoloaika ei saa olla kuutta kuukautta pidempi ja tuontiluvan voimassaoloaika ei saa olla kahtatoista kuukautta pidempi. Viimeisen voimassaolopäivänsä jälkeen kyseinen asiakirja on mitätön eikä sillä ole oikeusvaikutuksia, ja haltijan on viipymättä palautettava alkuperäiskappale sekä kaikki jäljennökset luvan tai todistuksen antaneelle hallintoviranomaiselle. Tuontilupa ei ole voimassa, jos (jälleen)viejämaan vastaavaa CITES-asiakirjaa on käytetty (jälleen)vientiin sen viimeisen voimassaolopäivän jälkeen tai jos yhteisöön tuonti tapahtuu yli kuuden kuukauden kuluttua sen antamisesta.
3. Todellisen tuojan, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden osalta luvan myöntävä viranomainen voi määrätä yksilöiden säilytyspaikan liittämällä yksityiskohtaisen kuvauksen säilytyspaikasta tähän kohtaan. Toimivaltaisen hallintoviranomaisen on etukäteen hyväksyttävä kaikki kuljetukset ilmoitetusta säilytyspaikasta, lukuun ottamatta kiireellisiä eläinlääkärin hoitoja edellyttäen, että yksilöt kuljetetaan suoraan takaisin hyväksytyyn säilytyspaikkaan.
8. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka ja siihen on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteen V mukainen kolmi-merkkinen tunnus.
- 9/10. Määrä ja/tai nettopaino ilmaistaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä V lueteltuja yksikköjä.
11. Kohtaan merkitään sen CITES-yleissopimuksen liitteen numero (I, II tai III), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
12. Kohtaan merkitään neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (A tai B), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
13. Alkuperän merkitsemiseen käytetään yhtä seuraavista tunnuksista:
  - W** Luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut yksilöt
  - R** Tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt
  - D** Liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - A** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten keinotekoisesti lisätyt kasvit ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - C** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti vankeudessa kasvatetut eläimet sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
- F** Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - I** Haltuunotetut ja takavarikoidut yksilöt (1),
  - O** Yleissopimusta edeltävältä ajalta olevat yksilöt (1),
  - U** Alkuperä tuntematon (tämä on perusteltava)
14. Kohtaan merkitään yksi seuraavista tunnuksista ilmaisemaan tarkoitusta, jonka takia yksilöt (jälleen)viedään/tuodaan:
  - B** Kasvatus vankeudessa tai keinotekoinen lisääminen
  - E** Opetus
  - G** Kasvitieteelliset puutarhat
  - H** Metsästysmuistot
  - L** Täytöntöönpanon valvonta
  - M** Biolääketieteellinen tutkimus
  - N** Luontoon vapauttaminen
  - P** Henkilökohtaiset tarkoitukset
  - Q** Sirkukset ja kiertävät näyttelyt
  - S** Tieteelliset tarkoitukset
  - T** Kaupalliset tarkoitukset
  - Z** Eläintarhat
- 15/17. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti. Jos tämä on tapahtunut kolmannessa maassa, kohtiin 16 ja 17 on merkittävät tiedot asianomaisesta luvasta. Jos yhdestä yhteisön jäsenvaltiosta peräisin olevat yksilöt viedään toisesta jäsenvaltiosta, kohtaan 15 merkitään ainoastaan alkuperäjäsenvaltion nimi.
- 18/20. Jälleenvientitodistuksessa viimeinen jälleenviejämaa on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt tuotiin, ennen kuin ne jälleenviettiin yhteisöstä. Tuontiluvassa se on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt aiotaan tuoda. Kohtiin 19 ja 20 on merkittävät tiedot asianomaisesta jälleenvientitodistuksesta.
21. Tieteellisen nimen on oltava asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä VI tarkoitettujen vakiintuneiden nimistölähteiden mukainen.
- 23/25. Ainoastaan viralliseen käyttöön.
26. Tuojan/(jälleen)viejän tai tämän edustajan on ilmoitettava tarvittaessa kuljetusasiakirjan tai lentorahtikirjan numero.
27. Tämän kohdan täyttää se tullitoimipaikka, jonka kautta tuonti yhteisöön tai (jälleen)vienti yhteisöstä tapahtuu. Alkuperäiskappale (lomake numero 1) on palautettava kyseisen jäsenvaltion hallintoviranomaiselle ja luvanhaltijan kappale (lomake numero 2) tuojalle tai (jälleen)viejälle.

(1) Käytetään vain yhdessä jonkin toisen alkuperätunnuksen kanssa.

## EUROOPAN YHTEISÖ


|                       |   |  |              |                    |               |
|-----------------------|---|--|--------------|--------------------|---------------|
| 2                     | 1. Viejä/Jälleenviejä   | LUPA/TODISTUS  |              | Nro                |               |
|                       |   | <input type="checkbox"/> TUONTI<br><input type="checkbox"/> VIENTI<br><input type="checkbox"/> JÄLLEENVIENTI   |              |                    |               |
| LUVANHALTIJAN KAPPALE | 3. Tuoja  |  <b>Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskeva yleissopimus</b>  |              |                    |               |
|                       |   | 4. (Jälleen)viejämaa   |              |                    |               |
|                       |   | 5. Tuoja   |              |                    |               |
| 2                     | 6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksyty säilytyspaikka   | 7. Luvan/todistuksen myöntävä viranomainen   |              |                    |               |
|                       | 8. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäaika)  | 9. Nettopaino (kg)   | 10. Määrä    |                    |               |
|                       |   | 11. CITES-liite  | 12. EY-liite | 13. Alkuperä       | 14. Tarkoitus |
|                       |   | 15. Alkuperämaa  |              |                    |               |
|                       |   | 16. Luvan numero   |              | 17. Myöntämispäivä |               |
|                       |   | 18. Viimeinen jälleenviejämaa  |              |                    |               |
|                       |   | 19. Todistuksen numero   |              | 20. Myöntämispäivä |               |
|                       | 21. Lajin tieteellinen nimi   |  |              |                    |               |
|                       | 22. Lajin yleisnimi   |  |              |                    |               |
|                       | 23. Erityiset edellytykset  |  |              |                    |               |
|                       | <p>Tämä lupa/todistus on voimassa ainoastaan, jos eläviä eläimiä kuljetetaan elävien luonnonvaraisten eläinten kuljetusta ja kuljetukseen valmistamista koskevien CITES-ohjeiden mukaisesti tai jos kyseessä on ilmakuljetus, Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) julkaisemien elävien eläinten kuljetusta koskevien sääntöjen mukaisesti.</p> |  |              |                    |               |
|                       | 24. (Jälleen)viejämaan (jälleen)vientiasiakirja<br><input type="checkbox"/> on luovutettu luvan/todistuksen myöntäneelle viranomaiselle<br><input type="checkbox"/> on luovutettava siinä tullitoimipaikassa, jonka kautta tuonti tapahtuu<br><div style="border: 1px solid black; height: 80px; width: 300px; margin: 10px 0;"></div>              | 25. Edellä kuvattujen tavaroiden<br><input type="checkbox"/> tuonti <input type="checkbox"/> vienti <input type="checkbox"/> jälleenvienti<br>on sallittu.<br>Allekirjoitus ja virallinen leima:<br><br>Luvan/todistuksen myöntäneen viranomaisen nimi:<br><br>Myöntämisaika ja -aika: |              |                    |               |
|                       | 26. Kuljetusasiakirjan/lentorahtikirjan numero:   | Allekirjoitus ja virallinen leima:   |              |                    |               |
|                       | 27. Tulli täyttää   | Tulliasiakirja   |              |                    |               |
|                       | Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg)  | Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa   | Tyyppi:      |                    |               |
|                       |   |  | Numero:      |                    |               |
|                       |   |  | Päiväys:     |                    |               |

## Ohjeet ja selitykset

1. Todellisen (jälleen)viejän, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
2. Vientiluvan tai jälleenvientitodistuksen voimassaoloaika ei saa olla kuutta kuukautta pidempi ja tuontiluvan voimassaoloaika ei saa olla kahtatoista kuukautta pidempi. Viimeisen voimassaolopäivänsä jälkeen kyseinen asiakirja on mitätön eikä sillä ole oikeusvaikutuksia, ja haltijan on viipymättä palautettava alkuperäiskappale sekä kaikki jäljennökset luvan tai todistuksen antaneelle hallintoviranomaiselle. Tuontilupa ei ole voimassa, jos (jälleen)viejämaan vastaavaa CITES-asiakirjaa on käytetty (jälleen)vientiin sen viimeisen voimassaolopäivän jälkeen tai jos yhteisöön tuonti tapahtuu yli kuuden kuukauden kuluttua sen antamisesta.
3. Todellisen tuojan, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden osalta luvan myöntävä viranomainen voi määrätä yksilöiden säilytyspaikan liittämällä yksityiskohtaisen kuvauksen säilytyspaikasta tähän kohtaan. Toimivaltaisen hallintoviranomaisen on etukäteen hyväksyttävä kaikki kuljetukset ilmoitetusta säilytyspaikasta, lukuun ottamatta kiireellisiä eläinlääkärin hoitoja edellyttäen, että yksilöt kuljetetaan suoraan takaisin hyväksytyyn säilytyspaikkaan.
8. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka ja siihen on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteen V mukainen kolmi-merkkinen tunnus.
- 9/10. Määrä ja/tai nettopaino ilmaistaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä V lueteltuja yksikköjä.
11. Kohtaan merkitään sen CITES-yleissopimuksen liitteen numero (I, II tai III), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
12. Kohtaan merkitään neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (A tai B), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
13. Alkuperän merkitsemiseen käytetään yhtä seuraavista tunnuksista:
  - W** Luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut yksilöt
  - R** Tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt
  - D** Liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - A** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten keinotekoisesti lisätyt kasvit ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - C** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti vankeudessa kasvatetut eläimet sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
- F** Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - I** Haltuunotetut ja takavarikoidut yksilöt (1),
  - O** Yleissopimusta edeltävältä ajalta olevat yksilöt (1),
  - U** Alkuperä tuntematon (tämä on perusteltava)
14. Kohtaan merkitään yksi seuraavista tunnuksista ilmaisemaan tarkoitusta, jonka takia yksilöt (jälleen)viedään/tuodaan:
  - B** Kasvatus vankeudessa tai keinotekoinen lisääminen
  - E** Opetus
  - G** Kasvitieteelliset puutarhat
  - H** Metsästysmuistot
  - L** Täytöntöönpanon valvonta
  - M** Biolääketieteellinen tutkimus
  - N** Luontoon vapauttaminen
  - P** Henkilökohtaiset tarkoitukset
  - Q** Sirkukset ja kiertävät näyttelyt
  - S** Tieteelliset tarkoitukset
  - T** Kaupalliset tarkoitukset
  - Z** Eläintarhat
- 15/17. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti. Jos tämä on tapahtunut kolmannessa maassa, kohtiin 16 ja 17 on merkittävät tiedot asianomaisesta luvasta. Jos yhdestä yhteisön jäsenvaltiosta peräisin olevat yksilöt viedään toisesta jäsenvaltiosta, kohtaan 15 merkitään ainoastaan alkuperäjäsenvaltion nimi.
- 18/20. Jälleenvientitodistuksessa viimeinen jälleenviejämaa on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt tuotiin, ennen kuin ne jälleenviettiin yhteisöstä. Tuontiluvassa se on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt aiotaan tuoda. Kohtiin 19 ja 20 on merkittävät tiedot asianomaisesta jälleenvientitodistuksesta.
21. Tieteellisen nimen on oltava asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä VI tarkoitettujen vakiintuneiden nimistölähteiden mukainen.
- 23/25. Ainoastaan viralliseen käyttöön.
26. Tuojan/(jälleen)viejän tai tämän edustajan on ilmoitettava tarvittaessa kuljetusasiakirjan tai lentorahtikirjan numero.
27. Tämän kohdan täyttää se tullitoimipaikka, jonka kautta tuonti yhteisöön tai (jälleen)vienti yhteisöstä tapahtuu. Alkuperäiskappale (lomake numero 1) on palautettava kyseisen jäsenvaltion hallintoviranomaiselle ja luvanhaltijan kappale (lomake numero 2) tuojalle tai (jälleen)viejälle.

(1) Käytetään vain yhdessä jonkin toisen alkuperätunnuksen kanssa.

**EUROOPAN YHTEISÖ**

|   |   |   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|---|---|---|--------------|---------------------------------------|---------------|--|--|--|--|
| <p><b>3</b></p> <p>Luvan myöntävän viranomaisen kappale (tulli palauttaa) (*)</p> | 1. Viejä/Jälleenviejä   | <p><b>LUPA/TODISTUS</b></p> <p><input type="checkbox"/> TUONTI</p> <p><input type="checkbox"/> VIENTI</p> <p><input type="checkbox"/> JÄLLEENVIENTI</p>   |              | <p><b>Nro</b></p>                     |               |  |  |  |  |
|   | 3. Tuoja  |  <p><b>Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskeva yleissopimus</b></p>  |              | <p>2. Viimeinen voimassa-olopäivä</p> |               |  |  |  |  |
|   | 6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksyty säilytyspaikka   | 4. (Jälleenviejämaa)  |              | 5. Tuojamaa                           |               |  |  |  |  |
| 3   | 8. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäaika)  | 7. Luvan/todistuksen myöntävä viranomainen  |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   |   | 9. Nettopaino (kg)  | 10. Määrä    |                                       |               |  |  |  |  |
|   |   | 11. CITES-liite   | 12. EY-liite | 13. Alkuperä                          | 14. Tarkoitus |  |  |  |  |
|   |   | 15. Alkuperämaa   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   |   | 16. Luvan numero  |              | 17. Myöntämispäivä                    |               |  |  |  |  |
|   |   | 18. Viimeinen jälleenviejämaa   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   |   | 19. Todistuksen numero  |              | 20. Myöntämispäivä                    |               |  |  |  |  |
|   | 21. Lajin tieteellinen nimi   |   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   | 22. Lajin yleisnimi   |   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   | 23. Erityiset edellytykset  |   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   | <p>Tämä lupa/todistus on voimassa ainoastaan, jos eläviä eläimiä kuljetetaan elävien luonnonvaraisten eläinten kuljetusta ja kuljetukseen valmistamista koskevien CITES-ohjeiden mukaisesti tai jos kyseessä on ilmakuljetus, Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) julkaisemien elävien eläinten kuljetusta koskevien sääntöjen mukaisesti.</p> |   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   | <p>24. (Jälleenviejämaan (jälleenvientiasiakirja</p> <p><input type="checkbox"/> on luovutettu luvan/todistuksen myöntäneelle viranomaiselle</p> <p><input type="checkbox"/> on luovutettava siinä tullitoimipaikassa, jonka kautta tuonti tapahtuu</p> <div style="border: 1px solid black; height: 80px; width: 300px; margin: 10px 0;"></div>    | <p>25. Edellä kuvattujen tavaroiden</p> <p><input type="checkbox"/> tuonti    <input type="checkbox"/> vienti    <input type="checkbox"/> jälleenvienti</p> <p>on sallittu.</p> <p>Allekirjoitus ja virallinen leima:</p><br><br><p>Luvan/todistuksen myöntäneen viranomaisen nimi:</p><br><br><p>Myöntämispaikka ja -aika:</p> |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   | 26. Kuljetusasiakirjan/lentorahtikirjan numero:   | Allekirjoitus ja virallinen leima:  |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   | 27. Tulli täyttää   | <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg)</td> <td style="width: 50%;">Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> <p>Tulliasiakirja</p> <p>Tyyppi:</p> <p>Numero:</p> <p>Päiväys:</p>                |              |                                       |               | Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg) | Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa |  |  |
| Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg)  | Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa  |   |              |                                       |               |  |  |  |  |
|   |   |   |              |                                       |               |  |  |  |  |


(\*) CITES-liitteessä I lueteltujen lajien yksilöitä koskevan tuontiluvan tämä kappale voidaan palauttaa luvan hakijalle (jälleenviejämaan hallintoviranomaiselle toimitettavaksi).

## Ohjeet ja selitykset

1. Todellisen (jälleen)viejän, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
2. Vientiluvan tai jälleenvientitodistuksen voimassaoloaika ei saa olla kuutta kuukautta pidempi ja tuontiluvan voimassaoloaika ei saa olla kahtatoista kuukautta pidempi. Viimeisen voimassaolopäivänsä jälkeen kyseinen asiakirja on mitätön eikä sillä ole oikeusvaikutuksia, ja haltijan on viipymättä palautettava alkuperäiskappale sekä kaikki jäljennökset luvan tai todistuksen antaneelle hallintoviranomaiselle. Tuontilupa ei ole voimassa, jos (jälleen)viejämaan vastaavaa CITES-asiakirjaa on käytetty (jälleen)vientiin sen viimeisen voimassaolopäivän jälkeen tai jos yhteisöön tuonti tapahtuu yli kuuden kuukauden kuluttua sen antamisesta.
3. Todellisen tuojan, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden osalta luvan myöntävä viranomainen voi määrätä yksilöiden säilytyspaikan liittämällä yksityiskohtaisen kuvauksen säilytyspaikasta tähän kohtaan. Toimivaltaisen hallintoviranomaisen on etukäteen hyväksyttävä kaikki kuljetukset ilmoitetusta säilytyspaikasta, lukuun ottamatta kiireellisiä eläinlääkärin hoitoja edellyttäen, että yksilöt kuljetetaan suoraan takaisin hyväksytyyn säilytyspaikkaan.
8. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka ja siihen on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteen V mukainen kolmi-merkkinen tunnus.
- 9/10. Määrä ja/tai nettopaino ilmaistaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä V lueteltuja yksikköjä.
11. Kohtaan merkitään sen CITES-yleissopimuksen liitteen numero (I, II tai III), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
12. Kohtaan merkitään neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (A tai B), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
13. Alkuperän merkitsemiseen käytetään yhtä seuraavista tunnuksista:
  - W** Luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut yksilöt
  - R** Tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt
  - D** Liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - A** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten keinotekoisesti lisätyt kasvit ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - C** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti vankeudessa kasvatetut eläimet sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
- F** Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - I** Haltuunotetut ja takavarikoidut yksilöt (1),
  - O** Yleissopimusta edeltävältä ajalta olevat yksilöt (1),
  - U** Alkuperä tuntematon (tämä on perusteltava)
14. Kohtaan merkitään yksi seuraavista tunnuksista ilmaisemaan tarkoitusta, jonka takia yksilöt (jälleen)viedään/tuodaan:
  - B** Kasvatus vankeudessa tai keinotekoinen lisääminen
  - E** Opetus
  - G** Kasvitieteelliset puutarhat
  - H** Metsästysmuistot
  - L** Täytöntöönpanon valvonta
  - M** Biolääketieteellinen tutkimus
  - N** Luontoon vapauttaminen
  - P** Henkilökohtaiset tarkoitukset
  - Q** Sirkukset ja kiertävät näyttelyt
  - S** Tieteelliset tarkoitukset
  - T** Kaupalliset tarkoitukset
  - Z** Eläintarhat
- 15/17. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti. Jos tämä on tapahtunut kolmannessa maassa, kohtiin 16 ja 17 on merkittävät tiedot asianomaisesta luvasta. Jos yhdestä yhteisön jäsenvaltiosta peräisin olevat yksilöt viedään toisesta jäsenvaltiosta, kohtaan 15 merkitään ainoastaan alkuperäjäsenvaltion nimi.
- 18/20. Jälleenvientitodistuksessa viimeinen jälleenviejämaa on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt tuotiin, ennen kuin ne jälleenvietiin yhteisöstä. Tuontiluvassa se on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt aiotaan tuoda. Kohtiin 19 ja 20 on merkittävät tiedot asianomaisesta jälleenvientitodistuksesta.
21. Tieteellisen nimen on oltava asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä VI tarkoitettujen vakiintuneiden nimistölähteiden mukainen.
- 23/25. Ainoastaan viralliseen käyttöön.
26. Tuojan/(jälleen)viejän tai tämän edustajan on ilmoitettava tarvittaessa kuljetusasiakirjan tai lentorahtikirjan numero.
27. Tämän kohdan täyttää se tullitoimipaikka, jonka kautta tuonti yhteisöön tai (jälleen)vienti yhteisöstä tapahtuu. Alkuperäiskappale (lomake numero 1) on palautettava kyseisen jäsenvaltion hallintoviranomaiselle ja luvanhaltijan kappale (lomake numero 2) tuojalle tai (jälleen)viejälle.


(1) Käytetään vain yhdessä jonkin toisen alkuperätunnuksen kanssa.

## EUROOPAN YHTEISÖ

|   |  |   |  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|---|--|---|--|--|--------------------------------|---------------|--------------------------------|--|--|--|
| Luvan/todistuksen myöntäneen viranomaisen kappale | 4  | 1. Viejä/Jälleenviejä   | <b>LUPA/TODISTUS</b>   |  | <b>Nro</b>                     |               |                                |  |  |  |
|   |  |   | <input type="checkbox"/> TUONTI<br><input type="checkbox"/> VIENTI<br><input type="checkbox"/> JÄLLEENVIENTI   |  | 2. Viimeinen voimassa-olopäivä |               |                                |  |  |  |
|   |  | 3. Tuoja  |  <b>Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskeva yleissopimus</b>  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  |   |  |  | 4. (Jälleen)viejämaa           |               |                                |  |  |  |
|   |  |   | 5. Tuojamaa  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | 6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksyty säilytyspaikka   | 7. Luvan/todistuksen myöntävä viranomainen   |  |                                |               |                                |  |  |  |
| 4   |  | 8. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäaika)  | 9. Nettopaino (kg)   | 10. Määrä                                    |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  |   | 11. CITES-liite  | 12. EY-liite                                 | 13. Alkuperä                   | 14. Tarkoitus |                                |  |  |  |
|   |  |   | 15. Alkuperämaa  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  |   | 16. Luvan numero   |  | 17. Myöntämispäivä             |               |                                |  |  |  |
|   |  |   | 18. Viimeinen jälleenviejämaa  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  |   | 19. Todistuksen numero   |  | 20. Myöntämispäivä             |               |                                |  |  |  |
|   |  | 21. Lajin tieteellinen nimi   |  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | 22. Lajin yleisnimi   |  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | 23. Erityiset edellytykset  |  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | <p>Tämä lupa/todistus on voimassa ainoastaan, jos eläviä eläimiä kuljetetaan elävien luonnonvaraisten eläinten kuljetusta ja kuljetukseen valmistamista koskevien CITES-ohjeiden mukaisesti tai jos kyseessä on ilmakuljetus, Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) julkaisemien elävien eläinten kuljetusta koskevien sääntöjen mukaisesti.</p> |  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | 24. (Jälleen)viejämaan (jälleen)vientiasiakirja<br><input type="checkbox"/> on luovutettu luvan/todistuksen myöntäneelle viranomaiselle<br><input type="checkbox"/> on luovutettava siinä tullitoimipaikassa, jonka kautta tuonti tapahtuu<br><div style="border: 1px solid black; height: 80px; width: 100%; margin-top: 10px;"></div>             | 25. Edellä kuvattujen tavaroiden<br><input type="checkbox"/> tuonti <input type="checkbox"/> vienti <input type="checkbox"/> jälleenvienti<br>on sallittu.<br>Allekirjoitus ja virallinen leima:<br><br>Luvan/todistuksen myöntäneen viranomaisen nimi:<br><br>Myöntämisaika ja -aika: |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | 26. Kuljetusasiakirjan/lentorahtikirjan numero:   | Allekirjoitus ja virallinen leima:   |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | 27. Tulli täyttää   | Tulliasiakirja   |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  | <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg)</td> <td style="width: 50%;">Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> </tr> </table>  | Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg)   | Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa |                                |               | Tyyppi:<br>Numero:<br>Päiväys: |  |  |  |
| Todellisen tuonnin määrä/nettopaino (kg)          | Kuolleiden eläinten lkm lähetyksen saapuessa |   |  |  |                                |               |                                |  |  |  |
|   |  |   |  |  |                                |               |                                |  |  |  |



## EUROOPAN YHTEISÖ

|          |          |   |   |              |                    |               |
|----------|----------|---|---|--------------|--------------------|---------------|
| HAKEMUS  | <b>5</b> | 1. Viejä/jälleenviejä   | <b>LUPA/TODISTUS</b>  |              |                    |               |
|          |          |   | <input type="checkbox"/> TUONTI<br><input type="checkbox"/> VIENTI<br><input type="checkbox"/> JÄLLEENVIENTI  |              |                    |               |
|          |          | 3. Tuoja  |  <b>Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskeva yleissopimus</b>   |              |                    |               |
|          |          |   | 4. (Jälleenviejämaa)  |              |                    |               |
|          |          | 5. Tuojamaa   |   |              |                    |               |
|          |          | 6. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksyty säilytyspaikka   | 7. Luvan/todistuksen myöntävä viranomainen  |              |                    |               |
| <b>5</b> |          | 8. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäaika)  | 9. Nettopaino (kg)  | 10. Määrä    |                    |               |
|          |          |   | 11. CITES-liite   | 12. Ey-liite | 13. Alkuperä       | 14. Tarkoitus |
|          |          |   | 15. Alkuperämaa   |              |                    |               |
|          |          |   | 16. Luvan numero  |              | 17. Myöntämispäivä |               |
|          |          |   | 18. Viimeinen jälleenviejämaa   |              |                    |               |
|          |          |   | 19. Todistuksen numero  |              | 20. Myöntämispäivä |               |
|          |          | 21. Lajin tieteellinen nimi   |   |              |                    |               |
|          |          | 22. Lajin yleisnimi   |   |              |                    |               |
|          |          | 23. Haen edellä mainittua lupaa/todistusta.   |   |              |                    |               |
|          |          | Lisätiedot (esimerkiksi tuonnin tarkoitus, elävien yksilöiden sijoittamista koskevat tiedot jne.)   |   |              |                    |               |
|          |          |   | <p>Liitän hakemukseeni tarvittavat asiakirjatodisteet ja vakuutan, että kaikki annetut tiedot ovat tietojeni ja käsitykseni mukaan oikeat.<br/> Vakuutan, että edellä mainittuja yksilöitä koskevaa lupa-/todistushakemusta ei ole aikaisemmin hylätty.</p> |              |                    |               |
|          |          |   | <hr/> Allekirjoitus   |              |                    |               |
|          |          |   | <hr/> Hakijan nimi  |              |                    |               |
|          |          |   | <hr/> Paikka ja aika  |              |                    |               |
|          |          | Eläviä eläimiä kuljetetaan elävien luonnonvaraisten eläinten kuljetusta ja kuljetukseen valmistamista koskevien CITES-ohjeiden mukaisesti tai jos kyseessä on ilmakuljetus, Kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) julkaisemien elävien eläinten kuljetusta koskevien sääntöjen mukaisesti. |   |              |                    |               |



## Ohjeet ja selitykset

1. Todellisen (jälleen)viejän, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
2. Ei täytetä.
3. Todellisen tuojan, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
6. Kohta täytetään hakemuslomakkeessa ainoastaan, jos kyseessä ovat elävät luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut liitteessä A lueteltujen lajien yksilöt.
8. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka ja siihen on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteen V mukainen kolmi-merkkinen tunnus.
- 9/10. Määrä ja/tai nettopaino ilmaistaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä V lueteltuja yksikköjä.
11. Kohtaan merkitään sen CITES-yleissopimuksen liitteen numero (I, II tai III), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
12. Kohtaan merkitään neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (A tai B), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
13. Alkuperän merkitsemiseen käytetään yhtä seuraavista tunnuksista:
  - W** Luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut yksilöt
  - R** Tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt
  - D** Liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - A** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten keinotekoisesti lisätyt kasvit ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - C** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti vankeudessa kasvatetut eläimet sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - F** Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
14. Kohtaan merkitään yksi seuraavista tunnuksista ilmaisemaan tarkoitusta, jonka takia yksilöt (jälleen)viedään/tuodaan:
  - I** Haltuunotetut ja takavarikoidut yksilöt (1),
  - O** Yleissopimusta edeltävältä ajalta olevat yksilöt (1),
  - U** Alkuperä tuntematon (tämä on perusteltava)
  - B** Kasvatus vankeudessa tai keinotekoinen lisääminen
  - E** Opetus
  - G** Kasvitieteelliset puutarhat
  - H** Metsästyksmuistot
  - L** Täytäntöönpanon valvonta
  - M** Biolääketieteellinen tutkimus
  - N** Luontoon vapauttaminen
  - P** Henkilökohtaiset tarkoitukset
  - Q** Sirkukset ja kiertävät näyttelyt
  - S** Tieteelliset tarkoitukset
  - T** Kaupalliset tarkoitukset
  - Z** Eläintarhat
- 15/17. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti. Jos tämä on tapahtunut kolmannessa maassa, kohtiin 16 ja 17 on merkittävät tiedot asianomaisesta luvasta. Jos yhdestä yhteisön jäsenvaltiosta peräisin olevat yksilöt viedään toisesta jäsenvaltiosta, kohtaan 15 merkitään ainoastaan alkuperäjäsenvaltion nimi.
- 18/20. Jälleenvientitodistuksessa viimeinen jälleenviejämaa on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt tuotiin, ennen kuin ne jälleenviettiin yhteisöstä. Tuontiluvassa se on jälleenviejänä oleva kolmas maa, josta yksilöt aiotaan tuoda. Kohtiin 19 ja 20 on merkittävät tiedot asianomaisesta jälleenvientitodistuksesta.
21. Tieteellisen nimen on oltava asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä VI tarkoitettujen vakiintuneiden nimistölähteiden mukainen.
23. Yksityiskohtaisia tietoja on ilmoitettava mahdollisimman paljon, ja edellä mainittujen tietojen puuttuminen on perusteltava.

(1) Käytetään vain yhdessä jonkin toisen alkuperätunnuksen kanssa.

|                   |   |   |                            |  |                 |                 |
|-------------------|---|---|----------------------------|--|-----------------|-----------------|
| ALKUPERÄISKAPPALE | 1   | 1. Tuoja  | <b>TUONTI-ILMOITUS</b>     |  |                 |                 |
|                   |   | Asetus (EY) N:o 338/97 ja asetus (EY) N:o 1808/2001 luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä                  |                            |  |                 |                 |
|                   |   | 2. Tuoajajäsenvaltio  | 3. Tuontipäivä             |  |                 |                 |
|                   |   | 4. Alkuperämaa  | 5. (Jälleen)viejämaa       |  |                 |                 |
|                   | A   | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)   | 7. Nettopaino (kg)         |  | 8. Määrä        |                 |
|                   |   |   | 9. Lajin tieteellinen nimi |  |                 | 10. CITES-liite |
|                   |   |   | 11. Lajin yleisnimi        |  |                 | 12. EY-liite    |
|                   | B   | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)   | 7. Nettopaino (kg)         |  | 8. Määrä        |                 |
|                   |   |   | 9. Lajin tieteellinen nimi |  |                 | 10. CITES-liite |
|                   |   |   | 11. Lajin yleisnimi        |  |                 | 12. EY-liite    |
|                   | C   | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)   | 7. Nettopaino (kg)         |  | 8. Määrä        |                 |
|                   |   |   | 9. Lajin tieteellinen nimi |  |                 | 10. CITES-liite |
|                   |   |   | 11. Lajin yleisnimi        |  |                 | 12. EY-liite    |
| D                 | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero) | 7. Nettopaino (kg)  |                            | 8. Määrä                                   |                 |                 |
|                   |   | 9. Lajin tieteellinen nimi  |                            |  | 10. CITES-liite |                 |
|                   |   | 11. Lajin yleisnimi   |                            |  | 12. EY-liite    |                 |
| E                 | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero) | 7. Nettopaino (kg)  |                            | 8. Määrä                                   |                 |                 |
|                   |   | 9. Lajin tieteellinen nimi  |                            |  | 10. CITES-liite |                 |
|                   |   | 11. Lajin yleisnimi   |                            |  | 12. EY-liite    |                 |
| F                 | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero) | 7. Nettopaino (kg)  |                            | 8. Määrä                                   |                 |                 |
|                   |   | 9. Lajin tieteellinen nimi  |                            |  | 10. CITES-liite |                 |
|                   |   | 11. Lajin yleisnimi   |                            |  | 12. EY-liite    |                 |
|                   |   | 13. Liitän tarvittavat (jälleen)viejämaan asiakirjat niistä edellä mainituista yksilöistä, jotka kuuluvat CITES-liitteessä III lueteltuihin lajeihin. |                            | 14. Rajatullitoimipaikan virallinen leima; |                 |                 |
|                   |   | <p>_____</p> <p>Tuojan tai tuojan valtuuttaman edustajan allekirjoitus</p>  |                            |  |                 |                 |

### Ohjeet ja selitykset

1. Tuojan tai tuojan valtuuttaman edustajan täydellinen nimi ja osoite.
4. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti.
5. Kohta täytetään ainoastaan silloin, kun maa, josta yksilöt tuodaan, ei ole alkuperämaa.
6. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka.
9. Tieteellisen nimen on oltava asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä C tai D käytetty nimi.
10. Kohtaan merkitään III, jos on kyse CITES-yleissopimuksen liitteessä III mainittujen lajien yksilöistä.
12. Kohtaan merkitään asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (C tai D), jossa laji on mainittu.
13. Tuojan on esitettävä allekirjoitettu alkuperäiskappale (lomake numero 1) ja tuojan kappale (lomake numero 2) sekä tarvittaessa CITES-yleissopimuksen liitteen III mukaiset asiakirjat (jälleen)viejämaasta siinä tullitoimipaikassa, jonka kautta yhteisöön tuonti tapahtuu.
14. Tullitoimipaikka lähettää leimatun alkuperäiskappaleen (lomake numero 1) maansa hallintoviranomaiselle ja palauttaa leimatun tuojan kappaleen (lomake numero 2) tuojalle tai tämän valtuuttamalle edustajalle.

## EUROOPAN YHTEISÖ

|                            |   |   |                            |          |                 |                 |
|----------------------------|---|---|----------------------------|----------|-----------------|-----------------|
| 2                          | 1. Tuoja  | <b>TUONTI-ILMOITUS</b>  |                            |          |                 |                 |
|                            |   | <b>Asetus (EY) N:o 338/97 ja asetus (EY) N:o 1808/2001 luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä</b> |                            |          |                 |                 |
| Tuojan kappale             | 2. Tuoajäsenvaltio  | 3. Tuontipäivä  |                            |          |                 |                 |
|                            | 4. Alkuperämaa  | 5. (Jälleen)viejämaa  |                            |          |                 |                 |
|                            | A   | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)                                   | 7. Nettopaino (kg)         |          | 8. Määrä        |                 |
|                            |   |   | 9. Lajin tieteellinen nimi |          |                 | 10. CITES-liite |
|                            |   |   | 11. Lajin yleisnimi        |          |                 | 12. EY-liite    |
|                            | B   | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)                                   | 7. Nettopaino (kg)         |          | 8. Määrä        |                 |
| 9. Lajin tieteellinen nimi |   |   | 10. CITES-liite            |          |                 |                 |
| 11. Lajin yleisnimi        |   |   | 12. EY-liite               |          |                 |                 |
| C                          | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)   | 7. Nettopaino (kg)  |                            | 8. Määrä |                 |                 |
|                            |   | 9. Lajin tieteellinen nimi  |                            |          | 10. CITES-liite |                 |
|                            |   | 11. Lajin yleisnimi   |                            |          | 12. EY-liite    |                 |
| D                          | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)   | 7. Nettopaino (kg)  |                            | 8. Määrä |                 |                 |
|                            |   | 9. Lajin tieteellinen nimi  |                            |          | 10. CITES-liite |                 |
|                            |   | 11. Lajin yleisnimi   |                            |          | 12. EY-liite    |                 |
| E                          | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)   | 7. Nettopaino (kg)  |                            | 8. Määrä |                 |                 |
|                            |   | 9. Lajin tieteellinen nimi  |                            |          | 10. CITES-liite |                 |
|                            |   | 11. Lajin yleisnimi   |                            |          | 12. EY-liite    |                 |
| F                          | 6. Yksilöiden kuvaus (ja CITES-liitteessä III lueteltujen lajien osalta (jälleen)vientiasiakirjan numero)   | 7. Nettopaino (kg)  |                            | 8. Määrä |                 |                 |
|                            |   | 9. Lajin tieteellinen nimi  |                            |          | 10. CITES-liite |                 |
|                            |   | 11. Lajin yleisnimi   |                            |          | 12. EY-liite    |                 |
| 2                          | 13. Liitän tarvittavat (jälleen)viejämaan asiakirjat niistä edellä mainituista yksilöistä, jotka kuuluvat CITES-liitteessä III lueteltuihin lajeihin. | 14. Rajatullitoimipaikan virallinen leima;  |                            |          |                 |                 |
|                            | _____   |   |                            |          |                 |                 |
|                            | Tuojan tai tuojan valtuuttaman edustajan allekirjoitus  |   |                            |          |                 |                 |

### Ohjeet ja selitykset

1. Tuojan tai tuojan valtuuttaman edustajan täydellinen nimi ja osoite.
  4. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti.
  5. Kohta täytetään ainoastaan silloin, kun maa, josta yksilöt tuodaan, ei ole alkuperämaa.
  6. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka.
  9. Tieteellisen nimen on oltava asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä C tai D käytetty nimi.
  10. Kohtaan merkitään III, jos on kyse CITES-yleissopimuksen liitteessä III mainittujen lajien yksilöistä.
  12. Kohtaan merkitään asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (C tai D), jossa laji on mainittu.
  13. Tuojan on esitettävä allekirjoitettu alkuperäiskappale (lomake numero 1) ja tuojan kappale (lomake numero 2) sekä tarvittaessa CITES-yleissopimuksen liitteen III mukaiset asiakirjat (jälleen)viejämaasta siinä tullitoimipaikassa, jonka kautta yhteisöön tuonti tapahtuu.
  14. Tullitoimipaikka lähettää leimatun alkuperäiskappaleen (lomake numero 1) maansa hallintoviranomaiselle ja palauttaa leimatun tuojan kappaleen (lomake numero 2) tuojalle tai tämän valtuuttamalle edustajalle.
-

|  |  |  |                       |                        |
|--|--|--|-----------------------|------------------------|
| 1<br>ALKUPERÄISKAPPALE   | 1. Haltija   | TODISTUS<br><i>Ei Euroopan yhteisön ulkopuoliseen käyttöön</i> | Nro                   |                        |
|  | <b>Asetus (EY) N:o ja asetus (EY) N:o 1808/2001 luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä</b> |  |                       |                        |
|  | 2. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksyty säilytyspaikka                                  | 3. Todistuksen myöntävä viranomainen                           |                       |                        |
|  | 4. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäpaikka)                                     | 5. Nettopaino (kg)   | 6. Määrä              |                        |
| 1  |  | 7. CITES-liite   | 8. EY-liite           | 9. Alkuperä            |
|  |  | 10. Alkuperämaa  |                       |                        |
|  |  | 11. Luvan numero   | 12. Myöntämispäivä    |                        |
|  | 16. Lajin tieteellinen nimi  |  | 13. Tuoja jäsenvaltio |                        |
|  | 17. Lajin yleisnimi  | 14. Asiakirjan numero  | 15. Myöntämispäivä    |                        |
| 18. Todistetaan, että edellä kuvatut yksilöt:  |  |  |                       |                        |
| <input type="checkbox"/> on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään todistuksen myöntäneen jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti<br><input type="checkbox"/> ovat hylättyjä tai paenneita yksilöitä, jotka on otettu talteen todistuksen myöntäneen jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti<br><input type="checkbox"/> ovat vankeudessa syntyneitä ja kasvatettuja tai keinotekoisesti lisättyjä yksilöitä<br><input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön asetuksen (EY) N:o 338/97 säännösten mukaisesti<br><input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön ennen 1 päivää kesäkuuta 1997 asetuksen (ETY) N:o 3626/82 mukaisesti<br><input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön ennen 1 päivää tammikuuta 1984 CITES-yleissopimuksen määräysten mukaisesti<br><input type="checkbox"/> on hankittu todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa tai tuotu kyseiseen jäsenvaltioon ennen kuin edellä kohdissa 4 ja 5 mainittujen asetusten säännökset tai CITES-yleissopimuksen määräykset tulivat voimaan kyseisen jäsenvaltion alueella<br><input type="checkbox"/> on käytettävä tieteen edistämisen- / kasvatusta- tai lisäämisen- / tutkimus- tai opetus- tai muihin tarkoituksiin, joista ei ole eläimelle haittaa |  |  |                       |                        |
| 19. Tämän todistuksen tarkoituksena on:  |  |  |                       |                        |
| <input type="checkbox"/> vahvistaa, että (jälleen)viettiin tarkoitettu yksilö on hankittu kyseisen lajin suojelua koskevan, voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti<br><input type="checkbox"/> myöntää liitteessä A lueteltujen lajien yksilöihin sovellettava poikkeus kielloista, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kaupallista toimintaa<br><input type="checkbox"/> sallia liitteessä A lueteltuihin lajeihin kuuluvan elävän yksilön siirtäminen yhteisön alueella paikasta, joka ilmoitetaan tuontiluvassa tai jossakin muussa todistuksessa   |  |  |                       |                        |
| 20. Erityiset edellytykset   |  |  |                       |                        |
| <input type="checkbox"/> todistus on voimassa ainoastaan kohdassa 1 mainitun haltijan osalta (todistus on myönnetty asetuksen (EY) N:o 1808/2001 20 artiklan 3 kohdan e alakohdan tai 30 artiklan perusteella)   |  |  |                       |                        |
| Todistuksen myöntäneen virkailijan nimi  |  | Paikka ja aika   |                       | Allekirjoitus ja leima |

## Ohjeet ja selitykset

1. Varsinaisen luvanhaltijan, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
2. Kohta täytetään ainoastaan, jos kyseisiä yksilöitä koskevassa tuontiluvassa määrätään niiden säilytyspaikka tai jos luonnonvaraisesta ympäristöstään jossakin jäsenvaltiossa otetut yksilöt on säilytettävä hyväksytyssä paikassa.  
Toimivaltaisen hallintoviranomaisen on etukäteen hyväksyttävä kaikki kuljetukset ilmoitetusta säilytyspaikasta, lukuun ottamatta kiireellisiä eläinlääkärin hoitoja edellyttäen, että yksilöt kuljetetaan suoraan takaisin hyväksytyyn säilytyspaikkaan (ks. kohta 19).
4. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka ja siihen on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteen V mukainen kolmimerkkinen tunnus.
- 5/6. Määrä ja/tai nettopaino ilmaistaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä V lueteltuja yksikköjä.
7. Kohtaan merkitään sen CITES-yleissopimuksen liitteen numero (I, II tai III), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
8. Kohtaan merkitään asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (A, B tai C), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
9. Alkuperän merkitsemiseen käytetään yhtä seuraavista tunnuksista:
  - W** Luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut yksilöt
  - R** Tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt
  - D** Liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - A** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten keinotekoisesti lisätyt kasvit ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - C** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti vankeudessa kasvatetut eläimet sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - F** Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - I** Haltuunotetut ja takavarikoidut yksilöt (!)
  - O** Yleissopimusta edeltävältä ajalta olevat yksilöt (!)
  - U** Alkuperä tuntematon (tämä on perusteltava)
- 10/12. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti.
- 13/15. Tuoajajäsenvaltio on soveltuviin tapauksiin se jäsenvaltio, joka on antanut kyseessä olevien yksilöiden tuontiluvan.
16. Tieteellisen nimen on oltava komission asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä VI tarkoitettujen vakiintuneiden nimistölähteiden mukainen.

(!) Käytetään vain yhdessä jonkin toisen alkuperätunnuksen kanssa.

## EUROOPAN YHTEISÖ

|   |  |  |                       |                    |
|---|--|--|-----------------------|--------------------|
| 2<br>Todistuksen myöntäneen viranomaisen kappale  | 1. Haltija   | TODISTUS<br><i>Ei Euroopan yhteisön ulkopuoliseen käyttöön</i> | Nro                   |                    |
|   | <b>Asetus (EY) N:o ja asetus (EY) N:o 1808/2001 luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä</b> |  |                       |                    |
|   | 2. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksyty säilytyspaikka                                  | 3. Todistuksen myöntävä viranomainen                           |                       |                    |
|   | 4. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäpaikka)                                     | 5. Nettopaino (kg)   | 6. Määrä              |                    |
|   | 7. CITES-liite   | 8. EY-liite  | 9. Alkuperä           |                    |
|   | 10. Alkuperämaa  |  |                       |                    |
|   | 11. Luvan numero   |  | 12. Myöntämispäivä    |                    |
| 2   | 16. Lajin tieteellinen nimi  |  | 13. Tuoja jäsenvaltio |                    |
|   | 17. Lajin yleisnimi  | 14. Asiakirjan numero  |                       | 15. Myöntämispäivä |
| 18. Todistetaan, että edellä kuvatut yksilöt:   |  |  |                       |                    |
| 1 <input type="checkbox"/> on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään todistuksen myöntäneen jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti  |  |  |                       |                    |
| 2 <input type="checkbox"/> ovat hylättyjä tai paenneita yksilöitä, jotka on otettu talteen todistuksen myöntäneen jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti   |  |  |                       |                    |
| 3 <input type="checkbox"/> ovat vankeudessa syntyneitä ja kasvatettuja tai keinotekoisesti lisättyjä yksilöitä  |  |  |                       |                    |
| 4 <input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön asetuksen (EY) N:o 338/97 säännösten mukaisesti   |  |  |                       |                    |
| 5 <input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön ennen 1 päivää kesäkuuta 1997 asetuksen (ETY) N:o 3626/82 mukaisesti  |  |  |                       |                    |
| 6 <input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön ennen 1 päivää tammikuuta 1984 CITES-yleissopimuksen määräysten mukaisesti  |  |  |                       |                    |
| 7 <input type="checkbox"/> on hankittu todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa tai tuotu kyseiseen jäsenvaltioon ennen kuin edellä kohdissa 4 ja 5 mainittujen asetusten säännökset tai CITES-yleissopimuksen määräykset tulivat voimaan kyseisen jäsenvaltion alueella |  |  |                       |                    |
| 8 <input type="checkbox"/> on käytettävä tieteen edistämisen- / kasvatus- tai lisäämisen- / tutkimus- tai opetus- tai muihin tarkoituksiin, joista ei ole eläimelle haittaa   |  |  |                       |                    |
| 19. Tämän todistuksen tarkoituksena on:   |  |  |                       |                    |
| 1 <input type="checkbox"/> vahvistaa, että (jälleen) vietiin tarkoitettu yksilö on hankittu kyseisen lajin suojelua koskevan, voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti  |  |  |                       |                    |
| 2 <input type="checkbox"/> myöntää liitteessä A lueteltujen lajien yksilöihin sovellettava poikkeus kielloista, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 338/97 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kaupallista toimintaa   |  |  |                       |                    |
| 3 <input type="checkbox"/> sallia liitteessä A lueteltuihin lajeihin kuuluvan elävän yksilön siirtäminen yhteisön alueella paikasta, joka ilmoitetaan tuontiluvassa tai jossakin muussa todistuksessa   |  |  |                       |                    |
| 20. Erityiset edellytykset  |  |  |                       |                    |
| <input type="checkbox"/> todistus on voimassa ainoastaan kohdassa 1 mainitun haltijan osalta (todistus on myönnetty asetuksen (EY) N:o 1808/2001 20 artiklan 3 kohdan e alakohdan tai 30 artiklan perusteella)  |  |  |                       |                    |
| <p>Todistuksen myöntäneen virkailijan nimi</p> <p>Todistuksen myöntäneen virkailijan nimi Paikka ja aika Allekirjoitus ja leima</p>   |  |  |                       |                    |





## EUROOPAN YHTEISÖ

|  |   |                                      |   |                    |  |
|--|---|--------------------------------------|---|--------------------|--|
| HAKEMUS  | 3   | 1. Hakija                            | TODISTUS<br><i>Ei Euroopan yhteisön ulkopuoliseen käyttöön</i>  | Nro                |  |
|  |   |                                      | <b>Asetus (EY) N:o 338/97 ja asetus (EY) N:o 1808/2001 luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä</b> |                    |  |
|  | 2. Liitteessä A lueteltujen lajien elävien, luonnosta otettujen yksilöiden hyväksyty säilytyspaikka | 3. Todistuksen myöntävä viranomainen |   |                    |  |
|  | 4. Yksilöiden kuvaus (mukaan luettuina tuntomerkit, elävien eläinten sukupuoli ja syntymäpaikka)    | 5. Nettopaino (kg)                   | 6. Määrä  |                    |  |
|  | 7. CITES-liite  | 8. EY-liite                          | 9. Alkuperä   |                    |  |
|  | 10. Alkuperämaa   |                                      |   |                    |  |
|  | 11. Luvan numero  |                                      | 12. Myöntämispäivä  |                    |  |
| 3  | 16. Lajin tieteellinen nimi   |                                      | 13. Tuojajäsenvaltio  |                    |  |
|  | 17. Lajin yleisnimi   | 14. Asiakirjan numero                |   | 15. Myöntämispäivä |  |
| 18. Todistetaan, että edellä kuvatut yksilöt:  |   |                                      |   |                    |  |
| <input type="checkbox"/> on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään todistuksen myöntäneen jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti<br><input type="checkbox"/> ovat vankeudessa syntyneitä ja kasvatettuja tai keinotekoisesti lisättyjä yksilöitä<br><input type="checkbox"/> ovat vankeudessa syntyneitä ja kasvatettuja tai keinotekoisesti lisättyjä yksilöitä<br><input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön asetuksen (EY) N:o 338/97 säännösten mukaisesti<br><input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön ennen 1 päivää kesäkuuta 1997 asetuksen (ETY) N:o 3626/82 mukaisesti<br><input type="checkbox"/> on hankittu yhteisössä tai tuotu yhteisöön ennen 1 päivää tammikuuta 1984 CITES-yleissopimuksen määräysten mukaisesti<br><input type="checkbox"/> on hankittu todistuksen myöntäneessä jäsenvaltiossa tai tuotu kyseiseen jäsenvaltioon ennen kuin edellä kohdissa 4 ja 5 mainittujen asetusten säännökset tai CITES-yleissopimuksen määräykset tulivat voimaan kyseisen jäsenvaltion alueella<br><input type="checkbox"/> on käytettävä tieteen edistämistä / kasvatus- tai lisäämis- / tutkimus- tai opetus- tai muihin tarkoituksiin, joista ei ole eläimelle haittaa |   |                                      |   |                    |  |
| 19. Tämä hakemus koskee todistusta, jonka tarkoituksena on:  |   |                                      |   |                    |  |
| <input type="checkbox"/> vahvistaa, että (jälleen)vientin tarkoitettu yksilö on hankittu kyseisen lajin suojelua koskevan, voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti<br><input type="checkbox"/> myöntää liitteessä A lueteltujen lajien yksilöihin sovellettava poikkeus kielloista, jotka koskevat asetuksen 338/97 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kaupallista toimintaa<br><input type="checkbox"/> sallia liitteessä A lueteltuihin lajeihin kuuluvan elävän yksilön siirtäminen yhteisön alueella paikasta, joka ilmoitetaan tuontiluvassa tai jossakin muussa todistuksessa   |   |                                      |   |                    |  |
| 20. Lisätiedot   |   |                                      |   |                    |  |
| <p style="text-align: right;">Litän hakemukseeni tarvittavat asiakirjatodisteet ja vakuutan, että kaikki annetut tiedot ovat tietojeni ja käsitykseni mukaan oikeat.<br/>Vakuutan, että edellä mainittuja yksilöitä koskevaa lupa-/todistushakemusta ei ole alkaisemmin hylätty.</p>   |   |                                      |   |                    |  |
| Hakijan nimi   |   | Allekirjoitus                        |   | Paikka ja aika     |  |

## Ohjeet ja selitykset

1. Todistuksen varsinaisen hakijan, ei edustajan, täydellinen nimi ja osoite.
2. Kohta täytetään ainoastaan, jos kyseessä ovat elävät luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut liitteessä A lueteltujen lajien yksilöt.
4. Kuvauksen on oltava mahdollisimman tarkka ja siihen on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteen V mukainen kolmimerkkinen tunnus.
- 5/6. Määrä ja/tai nettopaino ilmaistaan käyttäen asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä V lueteltuja yksikköjä.
7. Kohtaan merkitään sen CITES-yleissopimuksen liitteen numero (I, II tai III), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
8. Kohtaan merkitään asetuksen (EY) N:o 338/97 se liite (A, B tai C), jossa laji on mainittu luvan/todistuksen antamisen ajankohtana.
9. Alkuperän merkitsemiseen käytetään yhtä seuraavista tunnuksista:
  - W** Luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut yksilöt
  - R** Tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt
  - D** Liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - A** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten keinotekoisesti lisätyt kasvit ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - C** Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti vankeudessa kasvatetut eläimet sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - F** Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
  - I** Haltuunotetut ja takavarikoidut yksilöt (!)
  - O** Yleissopimusta edeltävältä ajalta olevat yksilöt (!)
  - U** Alkuperä tuntematon (tämä on perusteltava)
- 10/12. Alkuperämaa on maa, jossa yksilöt otettiin luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntyivät ja kasvatettiin vankeudessa tai lisättiin keinotekoisesti.
- 13/15. Tuojajäsenvaltio on soveltuviissa tapauksissa se jäsenvaltio, joka on antanut kyseessä olevien yksilöiden tuontiluvan.
16. Tieteellisen nimen on oltava komission asetuksen (EY) N:o 1808/2001 liitteessä VI tarkoitettujen vakiintuneiden nimityslähteiden mukainen.
18. Yksityiskohtaisia tietoja on ilmoitettava mahdollisimman paljon, ja edellä mainittujen tietojen puuttuminen on perusteltava.

---

(!) Käytetään vain yhdessä jonkin toisen alkuperätunnuksen kanssa.

## LIITE IV

## EDELLÄ 2 ARTIKLAN 4 KOHDASSA JA 22 ARTIKLASSA TARKOITETTU NIMILAPPU



Luonnonvaraisen eläimistön ja  
kasviston uhanalaisten lajien  
kansainvälistä kauppaa koskeva  
yleissopimus

VII artiklan 6 kohta

TIETEELLINEN AINEISTO

1. Sisältö:

2. Lähettäjä (täydellinen nimi ja osoite):

3. Rekisteröintinumero:

4. Vastaanottaja (täydellinen nimi ja osoite):

5. Rekisteröintinumero:

Lipuke nro



*Tämä osa palautetaan hallintoviranomaiselle välittömästi käytön jälkeen*

Lähettäjän  
rekisteröintinumero

Vastaanottajan  
rekisteröintinumero

Sisältö:

Lipuke nro

## LIITE V

**YKSILÖIDEN KUVAUKSISSA JA MITTAYKSIKÖIDEN MERKITSEMISESSÄ KÄYTETTÄVÄT TUNNUKSET  
ASETUksen 4 ARTIKLAN 3 KOHDAN a JA b ALAKOHDAN NOJALLA ANNETTAVISSA LUVISSA JA TO-  
DISTUKSISSA**

| Kuvaus                  | Tunnus | Ensisijainen yksikkö | Vaihtoehtoinen yksikkö | Selitys   |
|-------------------------|--------|----------------------|------------------------|---|
| Kuori                   | BAR    | kg                   |                        | Puunkuori (tuore, kuivattu, jauhettu tai käsittelemätön)  |
| Ruho                    | BOD    | kpl                  | kg                     | Pääasiassa kokonaiset kuolleet eläimet, mukaan luettuina tuoreet tai jalostetut kalat, täytetyt kilpikonnat, säilötyt perhoset, alkoholissa säilytetyt matelijat, kokonaiset täytetyt metsästysmuistot  |
| Luu                     | BON    | kg                   | kpl                    | Luu, mukaan luettuina leuat   |
| Kilpikonnahyytelö       | CAL    | kg                   |                        | Kellertävä tai vihertävä (kilpikonnaliemen valmistukseen käytettävä hyytelömassa)   |
| Selkäkilpi              | CAP    | kpl                  | kg                     | Kilpikonnien (Testudinata) puhdistamattomat tai käsittelemättömät kokonaiset selkäkilvet  |
| Veistos                 | CAR    | kg                   | m <sup>3</sup>         | Veistokset (myös puu ja sellaiset viimeistellyt puutuotteet kuten huonekalut, musiikki-instrumentit ja käsityöt); huom. joistakin lajeista voidaan valmistaa veistämällä useita erityyppisiä tuotteita (esimerkiksi sarvet ja luut); näin ollen kuvaukseen on tarvittaessa lisättävä tuotteen tyyppi (esimerkiksi sarvesta tehty veistos) |
| Kaviaari                | EGG    | kg                   |                        | Kaviaari  |
| Lastut                  | CHP    | kg                   |                        | Puulastut, erityisesti <i>Aquilaria malaccensis</i> - ja <i>Pterocarpus santalinus</i> -lajien lastut   |
| Kynsi                   | CLA    | kpl                  | kg                     | Kynnet, esimerkiksi kissaeläinten (Felidae), karhujen (Ursidae) ja krokotiilien (Crocodylia) kynnet (huom. "kilpikonnan kynnet" ovat tavallisesti suomuja eivätkä varsinaisesti kynsiä)   |
| Kangas                  | CLO    | m <sup>2</sup>       | kg                     | Kangas – jos kangas ei ole tehty kokonaan CITES-lajin karvasta, kyseessä olevan lajin karvojen paino olisi sen sijaan merkittävä mahdollisuuksien mukaan tunnuksella "HAI"  |
| Koralli (puhdistamaton) | COR    | kg                   | kpl                    | Kuollut koralli ja kivikoralli; huom. myytävät koralliyksilöt ilmoitetaan kappalemäärinä ainoastaan silloin, kun ne kuljetetaan vedessä   |
| Viljelmä                | CUL    | kpl pulloja jne.     |                        | Keinotekoisesti lisättyjen kasvien viljelmät  |
| Johdannaistuotteet      | DER    | kg/l                 |                        | Johdannaistuotteet (muut kuin ne, jotka on lueteltu toisaalla tässä taulukossa)   |
| Kuivatut kasvit         | DPL    | kpl                  |                        | Kuivatut kasvit, esimerkiksi kasvikoelmien yksilöt  |
| Korva                   | EAR    | kpl                  |                        | Yleensä norsun korva  |
| Muna                    | EGG    | kpl                  | kg                     | Kokonaiset kuolleet tai puhalletut munat (katso myös "kaviaari")  |
| Muna (elävä)            | EGL    | kpl                  | kg                     | Elävät munat, yleensä lintujen ja matelijoiden mutta myös kalojen ja selkärangattomien munat  |

| Kuvaus                 | Tunnus | Ensisijainen yksikkö | Vaihtoehtoinen yksikkö | Selitys   |
|------------------------|--------|----------------------|------------------------|---|
| Uute                   | EXT    | kg                   | l                      | Uute, yleensä kasviuutteet  |
| Höyhen                 | FEA    | kg/siipien lukumäärä | kpl                    | Höyhenet, höyhenistä valmistetuista esineistä (esimerkiksi kuvista) ilmoitetaan esineiden lukumäärä   |
| Kuitu                  | FIB    | kg                   | m                      | Kuidut, esimerkiksi kasvikuudit, mutta myös tennismailojen jänteet  |
| Kukka                  | FLO    | kg                   |                        | Kukat   |
| Kukkaruukku            | FPT    | kpl                  |                        | Kasvinosista, esimerkiksi saniaispuun kuduista valmistetut kukkaruukut (huom. kukkalaatikoissa myytävät elävät kasvit on ilmoitettava elävinä kasveina eikä kukkaruukkuina)   |
| Sammakonreidit         | LEG    | kg                   |                        | Sammakonreidit  |
| Hedelmät               | FRU    | kg                   |                        | Hedelmät  |
| Jalka                  | FOO    | kpl                  |                        | Jalat, esimerkiksi norsun, sarvikuonon, virtahevon, leijonan, krokotiilin jne. jalat  |
| Sappi                  | GAL    | kg                   |                        | Sappi   |
| Sappirakko             | GAB    | kpl                  | kg                     | Sappirakko  |
| Asusteet               | GAR    | kpl                  |                        | Asusteet, myös hansikkaat ja hatut mutta ei kenkiä; mukaan luettuina asusteiden somisteet tai koristeet   |
| Sukuelimet             | GEN    | kg                   | kpl                    | Kastroidut ja kuivatut penikset   |
| Perusrunko             | GRS    | kpl                  |                        | Perusrungot (ilman varrennusoksia)  |
| Karvat                 | HAI    | kg                   | g                      | Kaikkien eläinten karvat, esimerkiksi norsun, jakin, viikunjan ja guanakon karvat   |
| Sarvet                 | HOR    | kpl                  | kg                     | Sarvet, myös hirvensarvet   |
| Nahkatuotteet (pienet) | LPS    | kpl                  |                        | Pienet nahasta valmistetut tuotteet, esimerkiksi vyöt, housunkannattimet, polkupyörän satulat, sekkivihkoja luottokorttikotelot, korvakorut, käsilaukut, avaimenperät, muistikirjat, kukkarot, kengät, tupakkapussit, lömpakot, kellonhihnat  |
| Nahkatuotteet (suuret) | LPL    | kpl                  |                        | Suuret nahasta valmistetut tuotteet, esimerkiksi salkut, huonekalut, matkalaukut, matka-arkut   |
| Elävät yksilöt         | LIV    | kpl                  |                        | Elävät eläimet ja kasvit; vedessä kuljetettavista elävistä koralliyksilöistä ilmoitetaan ainoastaan kappalemäärä  |
| Lehdet                 | LVS    | kpl                  | kg                     | Lehdet  |
| Tukit                  | LOG    | m <sup>3</sup>       |                        | Kaikki käsittelemätön puu kuorittuna tai kuorimattomana ja pintapuu poistettuna tai puuhun jätettynä taikka karkeasti sahattu puu, joka on tarkoitus jalostaa sahatavaraksi, paperipuuksi tai viiluiksi; huom. sellaiset erityistarkoituksiin käytettävät puulajit, joita myydään painon perusteella (esimerkiksi guajakkipuut, <i>Guaiacum</i> spp.) on ilmoitettava kilogrammoina |

| Kuvaus               | Tunnus | Ensisijainen yksikkö | Vaihtoehtoinen yksikkö | Selitys   |
|----------------------|--------|----------------------|------------------------|---|
| Liha                 | MEA    | kg                   |                        | Liha, joka sisältää kalan lihan, jos kyseessä ei ole kokonainen kala (katso "ruho")   |
| Lääkkeet             | MED    | kg/l                 |                        | Lääkkeet  |
| Myski                | MUS    | g                    |                        | Myski   |
| Öljy                 | OIL    | kg                   | l                      | Öljy, esimerkiksi kilpikongan, hylkeen, valaan, kalan ja eri kasvien öljy   |
| Luun kappale         | BOP    | kg                   |                        | Luun kappaleet, työstämättömät  |
| Sarven kappale       | HOP    | kg                   |                        | Sarven kappaleet, työstämättömät, myös pienet palaset   |
| Norsunluun kappale   | IVP    | kg                   |                        | Norsunluun kappaleet, työstämättömät, myös pienet palaset   |
| Turkislevyt          | PLA    | m <sup>2</sup>       |                        | Turkislevyt, mukaan luettuina useasta nahasta tehdyt matot  |
| Jauhe                | POW    | kg                   |                        | Jauhe   |
| Juuret               | ROO    | kpl                  | kg                     | Juuret, sipulit, varsimukulat, juurimukulat   |
| Sahatavara           | SAW    | m <sup>3</sup>       |                        | Pituussuuntaan sahattu tai kuviojyrinnässä valmistettu, tavallisesti yli 6 mm paksu puu; huom. sellaiset erityistarkoituksiin käytettävät puulajit, joita myydään painon perusteella (esimerkiksi guajakkipuut, <i>Guaiacum</i> spp.) on ilmoitettava kilogrammoina |
| Suomut               | SCA    | kg                   |                        | Suomut, esimerkiksi kilpikongan, muiden matelijoiden, kalan ja muurahaiskävyen suomut   |
| Siemenet             | SEE    | kg                   |                        | Siemenet  |
| Kuoret               | SHE    | kpl                  | kg                     | Puhdistamattomat tai käsittelemättömät nilviäisten kuoret   |
| Kylkiosat            | SID    | kpl                  |                        | Kylkiosat tai nahankaistaleet lukuun ottamatta krokotiilinnahasta valmistettuja kehyksiä (Tinga frames) (katso "nahka")   |
| Luurangot            | SKE    | kpl                  |                        | Pääasiallisesti kokonaiset luurangot  |
| Nahka                | SKI    | kpl                  |                        | Pääasiallisesti kokonaiset nahat, käsittelemättömät tai parkitut, mukaan luettuina krokotiilinnahasta valmistetut kehykset (Tinga frames)   |
| Nahan palat          | SKP    | kpl                  |                        | Nahan palat, mukaan luettuina palaset käsittelemättöminä tai parkittuina  |
| Kallo                | SKU    | kpl                  |                        | Kallot  |
| Liemi                | SOU    | kg                   | l                      | Esimerkiksi kilpikonnaliemi   |
| Näyte (tieteellinen) | SPE    | kg/l/ml              |                        | Tieteelliset näytteet, joihin kuuluvat veri, kudokset (esimerkiksi munuainen, perna jne.), kudospreparaatit jne.  |
| Varsi                | STE    | kpl                  | kg                     | Kasvien varret  |
| Häntä                | TAI    | kpl                  | kg                     | Hännät, esimerkiksi kaimaanin (nahaksi) tai ketun häntä (asusteiden koristeeksi, kaulukseksi, puuhkaksi jne.)   |

| Kuvaus  | Tunnus | Ensisijainen yksikkö            | Vaihtoehtoinen yksikkö | Selitys  |
|---|--------|---------------------------------|------------------------|--|
| Hammas  | TEE    | kpl                             | kg                     | Hampaat, esimerkiksi valaan, leijonan, virtahevon, krokotiilin jne. hampaat  |
| Puutavara   | TIM    | m <sup>3</sup>                  | kg                     | Käsittelemätön puutavara lukuun ottamatta sahatukkeja ja sahatavaraa   |
| Metsästysmuisto                                     | TRO    | kpl                             |                        | Kaikki yhdestä eläimestä valmistetut metsästysmuistot, jos ne viedään yhdessä: esimerkiksi sarvet (2), kallo, viitta, selkänahka, häntä ja jalat (eli kymmenen osaa) muodostavat yhden metsästysmuiston; mutta jos esimerkiksi kallo ja sarvet ovat eläimen ainoat osat, jotka viedään, ne yhdessä ilmoitetaan yhtenä metsästysmuistona, muuten osat on ilmoitettava erikseen; kokonainen täytetty ruho ilmoitetaan tunnuksella BOD; yksittäinen nahka ilmoitetaan tunnuksella SKI |
| Syöksyhammas  | TUS    | kpl                             | kg                     | Pääasiallisesti kokonaiset syöksyhampaat, käsitellyt tai käsittelemättömät; mukaan luettuina norsun, virtahevon, mursun tai sarvivalaan syöksyhampaat, mutta ei muita hampaita   |
| Viilu<br>— sorvattu viilu<br>— veitsileikattu viilu | VEN    | m <sup>3</sup> , m <sup>2</sup> | kg                     | Ohuet puulevyt, jotka ovat samanpaksuisia eli tavallisesti 6 mm paksuja tai sitä ohuempia ja tavallisesti kuorittuja (sorvattu viilu) tai levyiksi leikattuja (veitsileikattu viilu) ja joita käytetään vanerin, vanerihuonekalujen ja vaneristen säilytysastioiden jne. valmistukseen   |
| Vaha  | WAX    | kg                              |                        | Vaha, myös ambra   |

Yksiköistä käytetyt lyhenteet (muiden mittajärjestelmien kuin metrijärjestelmän vastaavia yksiköitä saa käyttää)

g = gramma  
kg = kilogramma  
l = litra  
cm<sup>3</sup> = kuutiokeskimetri  
ml = millilitra  
m = metri  
m<sup>2</sup> = neliometri  
m<sup>3</sup> = kuutiometri  
kpl = kappalemäärä



## LIITE VI

**VAKIINTUNEET NIMISTÖLÄHTEET TIETEELLISTEN NIMIEN MERKITSEMISEEN LUVISSA JA TODISTUKSISSA 4 ARTIKLAN 3 KOHDAN c ALAKOHDAN MUKAISESTI**

- a) *Mammal Species of the World: A Taxonomic and Geographic Reference*, 2nd edition, (toimittaneet D. E. Wilson ja D. M. Reeder, 1993, Smithsonian Institution Press): nisäkkäiden nimistö lukuunottamatta *Balaenoptera*-sukua, jonka osalta käytetään teosta Rice, D. W., 1998: *Marine mammals of the World. Systematics and distribution*. Special Publication Number 4: i-ix, 1-231; The Society for Marine Mammals;
- b) *A Reference List of the Birds of the World* (J. J. Morony, W. J. Bock ja J. Farrand Jr, 1975, American Museum of Natural History): lintujen lahkosten ja heimosten nimet;
- c) *Distribution and Taxonomy of Birds of the World* (C. G. Sibley and B. L. Monroe Jr, 1990, Yale University Press) ja täydennysosa teoksessa *Distribution and taxonomy of birds of the world* (Sibley and Monroe, 1993; Yale University Press): lintujen sukujen ja lajien nimet;
- d) *Schildkröte, Krokodile, Brückenechsen* [Wermuth, H. and R. Mertens, 1996 (reprint), i-xxvi, 1-506, Gustav Fischer Verlag, Jena, ISBN 3-437-35048-X]: krokotilien, kilpikonniin, maakilpikonniin ja tuatarosten nimet, sekä A revised checklist with distribution maps of the turtles of the world (Iverson, J. B., 1992: i-xiii, 1-363, privately printed, J. B. Iverson, Dept of Biology, Earlham College, Richmond, Indiana 47374, United States of America, ISBN 0-9617431-0-5): maakilpikonniin ja kilpikonniin jakautuminen;
- e) *Herpetology* (Pough, F. H., R. M. Andrews, J. E. Cadle, M. L. Crump, A. H. Savitzky and K. D. Wells, 1998, i-xi, 1-577): liskoihin (Sauria) kuuluvien heimosten rajaaminen;
- f) *Chamaeleonidae* (C. J. J. Klaver and W. Böhme, 1997. *Das Tierreich* 112: i-xv, 1-85; Walter de Gruyter, Berlin, New York, ISBN 3-11-015187-1): kaikkien kameleonttilajien nimet;
- g) *Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina – Herpetofauna de las selvas subtropicales, puna y pampa*, 1993 (Cei, José M. In Monografie XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali), *Lizards of Brazilian Amazonia* (Avila Pires, T. C. S., 1995, Zool. Verh. 299: 1-706, Nationaal Natuurhistorisch Museum, Leiden, ISBN 90-73239-40-0); *A new species of Tupinambis (Squamata: Teiidae) from Central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus* [Colli, G. R., A. K. Péres and H. J. da Cunha, 1998, *Herpetologica* 54 (4): 477-492]; sekä *A new species of Tupinambis Daudin, 1802 (Squamata, Teiidae) from Central Brazil* (Manzani, P. R. and A. S. Abe, 1997, *Boletim do Museu Nacional. Nov. Ser. Zool.* 382: 1-10): *Tupinambis*-suvun lajien nimet;
- h) *Snake species of the world: A taxonomic and geographic reference: Volume 1* (Campbell, McDiamid and Touré, 1997), joka on julkaistu Herpetologists' Leaguen alaisuudessa: käärmeiden nimistö seuraavia lukuun ottamatta: madagaskarilaisista boakäärmeistä käytetään edelleen seuraavia nimiä: *Acrantophis dumerilii* Jan, 1860, *Acrantophis madagascariensis* (Duméril & Bibron, 1844) ja *Sanzinia madagascariensis* (Duméril & Bibron, 1844), *Calabaria*-, *Charina*- ja *Lichanura*-sukujen osalta käytetään edelleen seuraavia nimiä: *Calabaria reinhardtii* (Schlegel, 1848), *Charina bottae* (Blainville, 1935) and *Lichanura trivirgata* (Cope, 1861), ja *Python molurus* -lajista on tunnustettu kaksi alalajia, *P. m. molurus* (Linnaeus, 1758) and *P. m. bivittatus* Kuhl, 1820;
- i) *Amphibian Species of the World: A Taxonomic and Geographic Reference* (D. R. Frost, 1985, Allen Press ja The Association of Systematics Collections) ja *Amphibian Species of the World: Additions and Corrections* (W. E. Duellman, 1993, University of Kansas): sammakkoeläinten nimistö, sekä *A review of the genus Mantella (Anura, Ranidae, Mantellinae): taxonomy, distribution and conservation of Malagasy poison frogs*, [Vences, M., F. Glaw and W. Böhme, 1999; *Alytes* 17(1-2): 3-72]: *Mantella*-suku;
- j) *Catalog of Fishes*. (Eschmeier, W. N., 1998, Vol. 1. Introductory materials. Species of Fishes A-L: 1-958. Vol. 2. Species of Fishes M-Z: 959-1820. Vol. 3. Genera of Fishes. Species and genera in a classification. Literature cited. Appendices: 1821-2905. California Academy of Sciences, ISBN 0-940228-47-5): kaikkien kalojen luokittelu ja nimet;
- k) *Brachypelma*-suvusta käytetään seuraavaa nimistöä:
- Brachypelma albopilosum* Valerio, 1980
- Brachypelma angustum* Valerio, 1980
- Brachypelma auratum* Schmidt, 1992
- Brachypelma aureiceps* (Chamberlin, 1917)
- Brachypelma baumgarteni* Smith, 1993
- Brachypelma boehmei* Schmidt & Klaas, 1994

- Brachypelma embrithes* (Chamberlin & Ivie, 1936)  
*Brachypelma emilia* (White, 1856)  
*Brachypelma epicureanum* (Chamberlin, 1925)  
*Brachypelma fossorium* Valerio, 1980  
*Brachypelma mesomelas* (Pickard-Cambridge, 1892)  
*Brachypelma sabulosum* (Pickard-Cambridge, 1897)  
*Brachypelma smithi* (Pickard-Cambridge, 1897) (sisältää synonyymit *Brachypelma annitha* ja *Brachypelma harmorii*)  
*Brachypelma vagans* (Ausserer, 1875)
- l) *The Plant book*, uudelleen painettu laitos, (D. J. Mabberley, 1990, Cambridge University Press): kaikkien CITES-kasvien sukujen nimet, paitsi jos ne korvataan jäljempänä n-r kohdassa tarkoitetuilla sopimuspuolten konferenssissa vahvistetuilla nimiluetteloilla;
- m) *A Dictionary of Flowering Plants and Ferns*, 8th edition (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press): sukujen nimien synonyymit, joita ei ole mainittu teoksessa *The Plant Book*, paitsi jos ne korvataan jäljempänä m-q kohdassa tarkoitetuilla sopimuspuolten konferenssin hyväksymillä nimiluetteloilla;
- n) *A World List of Cycads* (D. W. Stevenson, R. Osborne and K. D. Hill, 1995; teoksessa P. Vorster (toim.), *Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology*, pp. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch), ja sen ajantasaistetut, nimistökomitean hyväksymät laitokset ohjenuoraksi, kun viitataan *Cycadaceae*-, *Stangeriaceae*- ja *Zamiaceae*-heimojen lajien nimiin;
- o) *The Bulb Checklist* (1997, koonnut the Royal Botanic Gardens, Kew, Yhdistynyt kuningaskunta) ja sen ajantasaistetut laitokset ohjenuoraksi, kun viitataan *Cyclamen*- (*Primulaceae*), *Galanthus*- ja *Sternbergia*- (*Liliaceae*) sukujen lajien nimiin;
- p) *The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa* (*Euphorbiaceae*) (1997, Saksan liittotasavallan luonnonsuojeluviraston julkaisema) ja sen ajantasaistetut, nimistökomitean hyväksymät laitokset ohjenuoraksi, kun viitataan tiettyihin tyräkkikasvien lajien nimiin;
- q) *CITES Cactaceae Checklist*, toinen laitos (1999, koonnut the Royal Botanic Gardens, Kew, Yhdistynyt kuningaskunta) ja sen ajantasaistetut, nimistökomitean hyväksymät laitokset ohjenuoraksi, kun viitataan kaktuskasvien (*Cactaceae*) lajien nimiin;
- r) *CITES Orchid Checklist* (koonnut the Royal Botanic Gardens, Kew, Yhdistynyt kuningaskunta) ja sen ajantasaistetut, nimistökomitean hyväksymät laitokset ohjenuoraksi, kun viitataan sukujen *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione* ja *Sophranitis* (Osa I, 1995) lajien nimiin ja sukujen *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* ja *Encyclia* (Osa 2, 1997) lajien nimiin.
-

## LIITE VII

**1. Tunnukset, joiden avulla ilmoitetaan luvissa ja todistuksissa 4 artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitettun kaupan tarkoitus**

- B** = Kasvatus vankeudessa tai keinotekoinen lisääminen
- E** = Opetus
- G** = Kasvitieteelliset puutarhat
- H** = Metsästysmuistot
- L** = Täytäntöönpanon valvonta
- M** = Biolääketieteellinen tutkimus
- N** = Luontoon vapauttaminen
- P** = Henkilökohtaiset tarkoitukset
- Q** = Sirkukset ja kiertävät näyttelyt
- S** = Tieteelliset tarkoitukset
- T** = Kaupalliset tarkoitukset
- Z** = Eläintarhat

**2. Tunnukset, joiden avulla ilmoitetaan luvissa ja todistuksissa 4 artiklan 3 kohdan e alakohdassa tarkoitettu yksilöiden alkuperä**

- W** = Luonnonvaraisesta ympäristöstään otetut yksilöt
- R** = Tarhaustoiminnasta peräisin olevat yksilöt
- D** = Liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteessä A luetellut kaupallisia tarkoituksia varten asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
- A** = Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten keinotekoisesti lisätyt kasvit ja liitteissä B ja C luetellut asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti keinotekoisesti lisätyt kasvit sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
- C** = Liitteessä A luetellut muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten vankeudessa kasvatetut eläimet ja liitteissä B ja C komission asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten mukaisesti vankeudessa kasvatetut eläimet sekä niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
- F** = Vankeudessa syntyneet eläimet, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 1808/2001 III luvun säännösten edellytykset eivät kuitenkaan täyty, ja niiden osat ja niistä peräisin olevat tuotteet
- I** = Haltuunotetut ja takavarikoidut yksilöt <sup>(1)</sup>
- O** = Yleissopimusta edeltävältä ajalta olevat yksilöt <sup>(1)</sup>
- U** = Alkuperä tuntematon (tämä on perusteltava)

---

<sup>(1)</sup> Käytetään vain yhdessä jonkin toisen alkuperätunnuksen kanssa

## LIITE VIII

## ASETUKSEN 32 ARTIKLAN a ALAKOHDASSA TARKOITETUT ELÄINLAJIT

## AVES

## ANSERIFORMES

**Anatidae**

Anas laysanensis

Anas querquedula

Aythya nyroca

Branta ruficollis

Branta sandvicensis

Oxyura leucocephala

## GALLIFORMES

**Phasianidae**

Catreus wallichi

Colinus virginianus ridgwayi

Crossoptilon crossoptilon

Crossoptilon mantchuricum

Lophophorus impejanus

Lophura edwardsi

Lophura swinhoii

Polyplectron emphanum

Syrmaticus elliotti

Syrmaticus humiae

Syrmaticus mikado

## COLUMBIFORMES

**Columbidae**

Columba livia

## PSITTACIFORMES

**Psittacidae**

Cyanoramphus novaezelandiae

Psephotus dissimilis

## PASSERIFORMES

**Fringillidae**

Carduelis cucullata